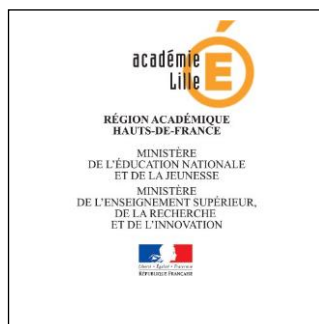


Cahier de vacances

Discipline : allemand – lycée – niveaux **A2 / B1 / B1+**

Sommer in Deutschland



Été 2020

Académie de Lille

Cahier de vacances conçu sous la direction de l'Inspection Pédagogique Régionale d'allemand

Rédaction : Pierrick Hardaloupas, lycée international Montebello – Lille

Relecture : Benoit Schmitz, lycée Duplex – Landrecies

- Tu as envie de découvrir des faits culturels sur l'aire germanophone ?
- Tu as l'impression d'avoir besoin de soutien à l'issue de cette année scolaire ?
- Tu souhaites apprendre en t'amusant ?

Willkommen!

Ce cahier de vacances a été conçu pour te permettre de travailler les activités langagières à ton rythme et de balayer des faits de langue (lexique, grammaire) importants, à voir ou à revoir.

Comment utiliser ce cahier ?

Inutile de l'imprimer, tu peux ajouter des cadres et écrire directement sur le pdf et enregistrer tes modifications au fur et à mesure ou écrire tes réponses dans un cahier (avec, par exemple, le vocabulaire et les structures que tu souhaites retenir). Tu peux également consulter le pdf via ton smartphone.

Tu auras besoin d'une connexion internet, car le cahier contient de nombreux liens vers des vidéos et documents audio. Il se peut que ton lecteur de pdf bloque les liens extérieurs vers des sites internet, dans ce cas, reporte-toi au tutoriel proposé en fin de cahier.

« Je peux vraiment m'en sortir tout.e seul.e ? »

Oui ! Les consignes sont très proches de celles que tu utilises en classe et sont traduites, si nécessaire. En cas de doute sur un mot, tu peux utiliser un dictionnaire papier ou en ligne (www.leo.org ou www.pons.de par exemple) mais ne cherche pas tous les mots que tu ne connais pas !

Le cahier intègre les solutions et corrigés à la fin de chaque étape et te propose parfois des productions possibles avec lesquelles comparer ton travail.

A toi de décider de la durée et de la fréquence des séances de travail : nous avons conçu des séances de 30 min et indiquons une durée prévisible en début de chapitre pour t'aider à t'organiser.

Détends-toi...

Dernier conseil : tu es en vacances, donc tu peux choisir les activités, les thèmes ou les pages qui t'intéressent le plus. Les activités s'enchaînent avec logique et conduisent à un projet, mais c'est toi qui choisis et nous sommes sûr.e.s que tu vas tirer bénéfice des activités proposées, quel que soit le temps que tu souhaites y consacrer.

Viel Spaß,

les auteur.e.s

Les codes utilisés dans ce cahier

- **jn:** *jemanden* (accusatif) = quelqu'un
- **jm:** *jemandem* (datif) = quelqu'un
- **etw.:** *etwas* = quelque chose. Par défaut, *etw.* est à l'accusatif, sinon il est précisé : « *etw. (Dat.)* »
- **finden (a,u) :** Quand un verbe est fort (irrégulier), on indique des voyelles entre parenthèses : la première voyelle correspond au prétérit, la deuxième au participe II.
- **treffen (a, o ; i) :** Quand il y en a une troisième voyelle, c'est qu'il y a un changement de voyelle également au présent, à la 2^{ème} et 3^{ème} personne du singulier.
 - ***gehen (i, a) :** Quand un astérisque précède le verbe, c'est qu'il se conjugue avec l'auxiliaire *SEIN* au parfait.



Passer des vacances d'été sympas en Allemagne : y as-tu déjà pensé ? Tu vas partir à la découverte de lieux et d'activités auxquels tu ne t'attends peut-être pas... En route !

Sommer in Deutschland: steig ein!

Dein Projekt: eine Werbestrategie für den französischen Tourismus in Deutschland ausarbeiten.

Tout d'abord, donnons le coup d'envoi de l'été avec une « feel-good » chanson : seras-tu capable de chanter le refrain en rythme ?

Sommerhit:
Die Wise Guys, *Jetzt ist Sommer*



Refrain:

Jetzt ist Sommer, egal ob man schwitzt¹ oder friert.
Sommer ist, was in deinem Kopf passiert.
Es ist Sommer, ich hab das klar gemacht:
Sommer ist, wenn man trotzdem lacht.

1. **schwitzen**: transpirer



Demandez le programme :
4 choix, 4 possibilités, 4 découvertes.

„Ab ans Meer?“

Die **Ostsee** ist doch super kalt, oder?“

→ Nicht 100% sicher...

„In den **Schwarzwald** fahren?“

Ich bin doch nicht 100 Jahre alt!“

→ Bereite dich auf einen
Adrenalinkick vor!



„Den Sommer in einer
Millionenstadt
verbringen?!“

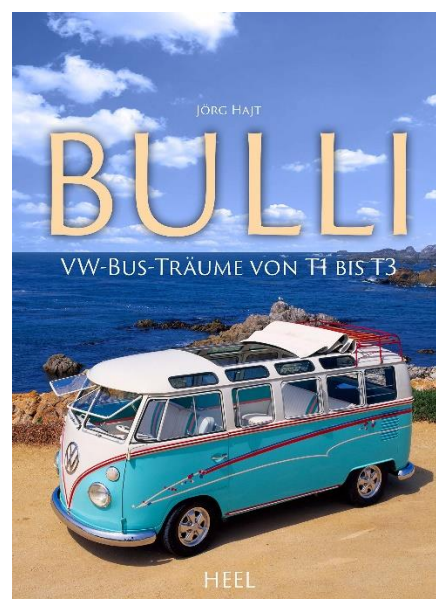
→ Du wirst sehen:

Berlin hat was zu bieten.

Zum Ferienprogramm gehören auch **Sommerhits**, verrückte
Aktivitäten, Geheimtipps oder **unglaubliche Orte**.

Le savais-tu ?
Le mythique Combi VW...

...s'appelle en Allemagne « Bulli ». Il a été le
synonyme d'évasion et de liberté pour des
générations d'Allemands à partir des
années 50 et 60.



Ab an die Ostsee!

Dans ce chapitre du guide touristique, tu vas...

- découvrir une ville sur la mer Baltique et une île,
- découvrir l'histoire d'un bâtiment intrigant,
- voir des chefs d'œuvre de la peinture,
- faire un bilan sur le champ lexical des vacances à la mer.

⌚ 1x 30 min et 1x 15 min

La côte de la mer Baltique peut-elle être une alternative sérieuse pour les fans de la côte méditerranéenne ou atlantique ? En route pour Rostock puis l'île de Rügen !

1. Schau dir das Video über Rostock an und schreibe die Charakteristika der Stadt Rostock auf.



„Rostock ist...

a) _____

b) _____

c) _____

d) _____

e) exklusiv

f) _____

g) köstlich

h) _____

i) _____

j) zauberhaft

k) Klang

l) _____ !“

Stratégie :

Übersetze mit Hilfe der Bilder folgende Wörter ins Französische. Prüfe dann deine Antworten im Wörterbuch nach.

g) köstlich:

j) zauberhaft:

k) der Klang (‘e):

Info!

Rostock ist eine **Hansestadt**, das heißt, sie gehört zur Hanse, einer Vereinigung von Kaufleuten an der Ost- und Nordsee, die schon im 12. Jahrhundert begann.

2. Spiel: Welche drei Städte sind die wichtigsten Hansestädte? Finde sie mit Hilfe der Wörter aus dem Video heraus.

Schlüssel: „g5“ steht für den 5. Buchstaben des Worts g) aus dem Video (köstlich), d.h. „L“

k2	a6	l2	j4	d2	f7	c1

a1	b2	h5	l1	i2	c3

g8	l8	d3	j4	e5	b2	a8

3. Entdecke den „Koloss von Prora“: worum handelt es sich? Ermittle!

Mène l'enquête pour savoir se qui se cache derrière ce monstre

- a) Schau dir das Foto an und lies die Titel von mehreren Presseartikeln: was verstehst du über Prora? Was ist noch unklar?



Schöner wohnen statt¹ Kraft durch Freude
welt.de, 04.08.2015

Ein Denkmal² wird verkauft
Spiegel online, 06.06.2016

„Bad der 20.000“ auf Rügen: Elf spannende Fakten zu Prora an der Ostsee
mitteldeutsche Zeitung, 15.01.2019

Bauboom in Prora - Massentourismus überrollt Historie
rp-online.de, 01.10.2018

Aus Braun wird Weiß
mdr.de, 03.08.2019

Ruine mit Meerblick - Prora
ndr.de, 30.04.2020

1. statt (+ Gen.): *au lieu de* – 2. das Denkmal ("er): *le monument, le mémorial*



Was ich über Prora verstanden habe:

(tu peux écrire tes réflexions en français)

.....

.....

.....

.....



Was ich nicht verstanden habe:

(tu peux écrire tes réflexions en français)

.....

.....

.....

.....

b) Schau dir jetzt das Video an und lies den Artikel, um den „Fall Prora“ zu lösen

La vidéo et l'article devraient t'aider à résoudre l'enquête sur Prora

Strategie vor dem Hören und dem Lesen:

Erinnerst du dich an die Bedeutung folgender Wörter?

etw. bauen:

→ der Bau (ten): das Gebäude:

die Ferienwohnung (en):

fertig sein:

der Streit (e):



Video:
Neues Leben für den „Koloss von Prora“

Euromaxx, 23.08.2013

Hilfen:

*verfallen (ie, a; ä): *tomber en ruine* - unter Denkmalschutz stehen (a, a): *être classé monument historique*
der Blick auf etw.: *la vue sur qc.* - etw. ab/reißen (i, i): *démolir qc.*

Artikel: Ruine mit Meerblick – Prora

Jahrzehntelang ist nichts passiert in Prora, in der von den Nazis geplanten und nie fertig gestellten Urlaubsfabrik auf der Ostseeinsel Rügen. Nach dem Krieg wurde der Bau zunächst von der Roten Armee und dann von der NVA¹ genutzt und zu Kasernen umgebaut. [...]

Der ewige Streit zwischen einer Nutzung als Denkmal oder Urlaubsojekt ist nun aber entschieden². [...] Block für Block entstehen Hunderte von Apartments, zum Teil mit Quadratmeterpreisen von bis zu 10.000 Euro. Eine Ferienanlage ist im Bau, ein Hotel ist schon fertig.

Prora wird zur „weißen Stadt am Meer“

Zur Zeit des NS-Regimes sollten 20.000 Menschen in dem „Kraft-durch-Freude“-Monstrum Urlaub machen. Heute rechnen die neuen Investoren mit bis zu 10.000 Betten in den fünf Blöcken, die nun im neuen Glanz erstrahlen sollen. Die Ruine mit Meerblick mausert³ sich zu einer „weißen Stadt am Meer“.

Matthias Vogler, 20.04.2020, ndr.de

https://www.ndr.de/fernsehen/sendungen/die_nordstory/Ruine-mit-Meerblick-Prora,sendung685692.html

1. die NVA: die Nationale Volksarmee war die Armee der DDR. - **2. entschieden sein:** *être décidé* - **3. sich zu etw. mausern:** *se métamorphoser en qc.*

Relis les titres des articles pour vérifier la compréhension de toutes les références qu'ils contiennent. Si quelque chose t'échappe, replonge-toi dans la vidéo et l'article, puis passe à l'étape suivante.

- Schöner wohnen statt Kraft durch Freude (welt.de, 04.08.2015)
- Ein Denkmal wird verkauft (Spiegel online, 06.06.2016)
- Bauboom in Prora - Massentourismus überrollt Historie (rp-online.de, 01.10.2018)
- „Bad der 20.000“ auf Rügen: Elf spannende Fakten zu Prora an der Ostsee (mitteldeutsche Zeitung, 15.01.2019)

- Aus Braun wird Weiß (mdr.de, 03.08.2019)
- Ruine mit Meerblick - Prora (ndr.de, 30.04.2020)

c) Ziehe Bilanz und ergänze die Präsentation von Prora mit den passenden Wörtern aus der Wörterkiste.

Wörterkiste: vergessen – liegt – fertig – Gebäude – Urlaub – Denkmalschutz – verbringen – Insel – verkauft

Strategie:

appuie-toi sur tes connaissances grammaticales pour trouver quel type de mot est attendu. Par exemple : dans la première phrase, quelle doit être la nature du mot attendu à la fin d'une proposition relative ?

Prora, ein Stück deutsche Geschichte

Prora ist ein Ort auf Rügen, der direkt an der Ostseeküste Die nationalsozialistische Reiseorganisation „Kraft durch Freude“ baute dort zwischen 1936 und 1939 einen Komplex, wo 20.000 Menschen gleichzeitig machen sollten: das deutsche Volk sollte hier dank dieser propagandistischen Aktion Ferien können. In den Plänen war der „Koloss von Prora“ ein 4,5 Kilometer langes mit Meerblick.

Mit dem Beginn des Zweiten Weltkrieges wurde das Gebäude nicht gestellt und dann zum Teil zerstört. Es verblieben fünf Blöcke auf einer Länge von etwa 2,5 Kilometern.

Während des Kalten Krieges hatte Prora als Kaserne für die DDR-Armee eine militärische Funktion. Nach der deutschen Wiedervereinigung 1990 wurde Prora zu einer Ruine. 1994 wurde der Komplex unter gestellt, man eröffnete Dokumentationszentren über die NS-Zeit und die DDR-Geschichte.

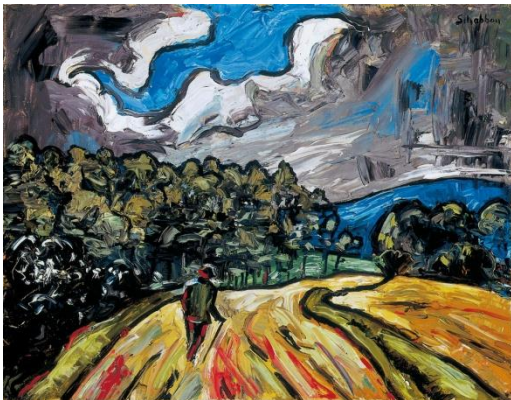
Seit 2004 werden die Blöcke einzeln und zu Wohn- und Hotelanlagen umgebaut. Der Komplex liegt an einem der schönsten Strände der Rügen, deshalb finden Investoren Klienten, die luxuriöse Wohnungen kaufen wollen. Der Koloss von Prora bekommt ein neues Leben, ohne seine braune Vergangenheit zu, und verwandelt sich in eine weiße Stadt am Meer.

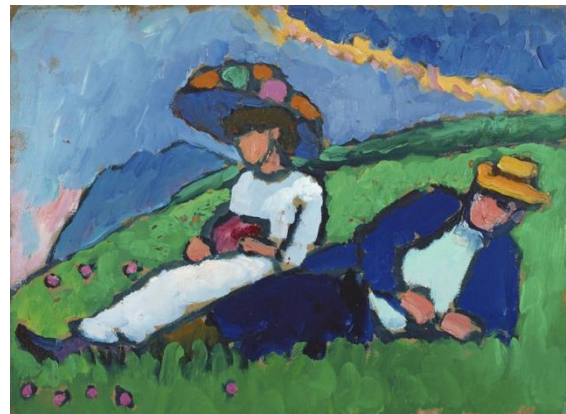
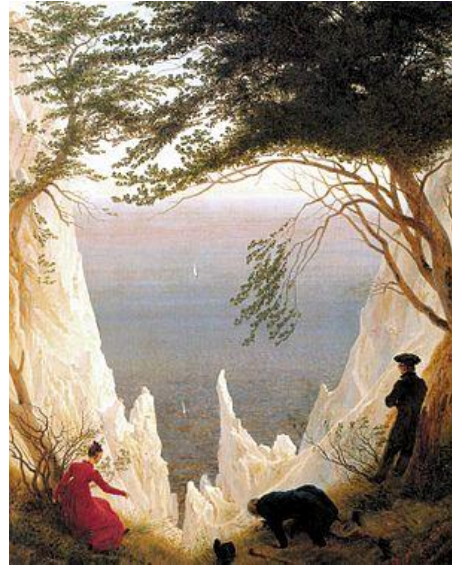
4. Spiel: In Prora findet man jetzt auch dieses Logo... Weißt du, wofür es steht?



- ☐ Es gibt jetzt in Prora ein deutsch-jüdisches Haus (DJH), das an die NS-Vergangenheit erinnert.
- ☐ Es gibt jetzt in Prora die Organisation „Deutschlands Jugend liebt das Handwerk“ (DJH), die an der Rehabilitierung vom Prora-Komplex teilnimmt.
- ☐ Es gibt jetzt in Prora eine Jugendherberge, die zum Netzwerk „Deutsches Jugendherbergswerk“ (DJH) gehört.

5. Die Insel Rügen ist auch für einen Maler und seine romantischen Gemälde bekannt. Welches der Gemälde zeigt deiner Meinung nach eine Landschaft der größten Insel Deutschlands?





Alphabetische Liste der Maler und Gemälde:

- Albrecht Altdorfer (1480-1538), *Donaulandschaft mit Schloss Wörth* (etwa 1522)
- Caspar David Friedrich (1774-1840), *Kreidefelsen auf Rügen* (1818)
- August Macke (1887-1914), *Türkisches Café (II)* (1914)
- Gabriele Münter (1877-1962), *Jawlensky und Werefkin* (1908/09)
- Wilhelm Schabbon (1890-1962), *Das Feld* (1920)
- Hermann Stenner (1891-1914), *Kaffeegarten am Ammersee* (1911)

6. Champ lexical des vacances à la mer: quels mots utiles à retenir ?

Mémorise le plus de mots possibles dans cette liste, présentée sous forme de colonnes: tu peux cacher la colonne de gauche pour vérifier ligne par ligne que tu connais la traduction des mots français. Si c'est encore trop difficile, commence par les mots allemands vers le français et reviens plus tard sur le passage du français vers l'allemand.

- die Ostsee
- ... liegt ...

- la (mer) Baltique
- ... se situe (pour une ville)

- Rostock liegt an der Ostseeküste.
- die Ferien (Pl.) = der Urlaub
- seine Ferien in ... verbringen (verbrachte, verbracht)
- = Urlaub in ... machen
- der Ferienort (e)
- seinen Ferienort wählen
- ans Meer *fahren (u, a; ä)
- ins Gebirge *fahren (u, a; ä)
- aufs Land *fahren (u, a; ä)
- der Strand (¨e)
- zum Strand *gehen (i, a)
- der Tourist (en, en) / die Touristin (nen)
- der Tourismus
- die Tourismusbranche
- wichtig für die Tourismusbranche sein
- die Ferienwohnung (en)
- eine Ferienwohnung buchen
- das Hotel (s)
- in einem Hotel übernachten
- die Jugendherberge (n)
- der Campingplatz (¨e)
- campen
- zelten
- das Zelt (e)

- *Rostock se situe sur la côte de la Baltique.*
- *les vacances*
- *passer ses vacances à ...*
- *le lieu de vacances*
- *choisir son lieu de vacances*
- *aller à la mer*
- *aller à la montagne*
- *aller à la campagne*
- *la plage*
- *aller à la plage*
- *le / la touriste*
- *le tourisme*
- *le secteur touristique*
- *être important pour le secteur touristique*
- *la location de vacances*
- *réserver une location de vacances*
- *l'hôtel*
- *passer la nuit à l'hôtel*
- *l'auberge de jeunesse*
- *le camping*
- *camper*
- *dormir sous tente*
- *la tente*

Pour aller plus loin : le champ lexical de la construction

- etw. bauen
- das Gebäude
- das Denkmal (¨er)
- unter Denkmalschutz stehen (a, a) = denkmalgeschützt sein
- fertig gebaut werden
- fertig gestellt werden
- zerstört werden
- verkauft werden
- der Architekt (en), die Architektin (nen)
- der Plan (¨e) = der Entwurf (¨e)
- den Entwurf für etw. an/fertigen
= einen Plan erarbeiten

- *construire qc.*
- *le bâtiment*
- *le mémorial*
- *être classé monument historique*
- *être terminé (dans sa construction)*
- *être livré*
- *être détruit*
- *être vendu*
- *l'architecte (masculin / féminin)*
- *le plan, l'esquisse*
- *concevoir un plan*

1.

Rostock ist... a) **Bewegung** / b) **Tradition** / c) **Kunst** / d) **Tempo** / e) exklusiv / f) **exotisch** / g) köstlich / h) **Ostsee** / i) **zeitlos** / j) zauberhaft / k) Klang / l) **mein Urlaub!**

Strategie

g) köstlich: **délicieux**

j) zauberhaft: **magique** ← der Zauberer (-), die Zauberin (nen), der Zauber: *le sort*, zaubern

k) der Klang (¨e): **le son, la sonorité**

2. Spiel:

k2	a6	l2	j4	d2	f7	c1
L	U	E	B	E	C	K

Remarque: dans les adresses internet ou en lettres capitales, le Umlaut est écrit sous la forme voyelle + E, exemple : ü = UE ou www.luebeck.de

g8	l8	d3	j4	e5	b2	a8
H	A	M	B	U	R	G

a1	b2	h5	l1	i2	c3
B	R	E	M	E	N

3.

Was ich über Prora verstanden habe:	Was ich nicht verstanden habe: (ce qu'il est possible et logique que tu n'aies pas compris)
- Prora an der Ostsee, auf Rügen (<i>sur l'île de Rügen, au bord de la mer Baltique</i>) - <i>Prora = un lieu d'habitation</i> - <i>une évolution</i> (aus ... wird ...), <i>une alternative</i> (statt) - Heute: wohnen – Bauboom – verkauft werden - Früher: Denkmal - Historie	- Kraft durch Freude = ? - „Bad der 20.000“ = ? - <i>A quoi correspondent les mots Braun et Weiß ? couleurs ?</i> - <i>A quelle période de l'histoire se rattache ce lieu ?</i>

b) Strategie:

etw. bauen: **construire qc.**

→ der Bau (ten): **la construction** das Gebäude: **le bâtiment**

die Ferienwohnung (en): **la location de vacances (souvent abrégé en FeWo)**

fertig sein: **être terminé**

der Streit (e): **la dispute**

c)

Prora, ein Stück deutsche Geschichte

Prora ist ein Ort auf Rügen, der direkt an der Ostseeküste **liegt**. Die nationalsozialistische Reiseorganisation „Kraft durch Freude“ baute dort zwischen 1936 und 1939 einen Komplex, wo 20.000 Menschen gleichzeitig **Urlaub** machen sollten: das deutsche Volk sollte hier dank dieser propagandistischen Aktion Ferien **verbringen** können. In den Plänen war der „Koloss von Prora“ ein 4,5 Kilometer langes **Gebäude** mit Meerblick.

Mit dem Beginn des Zweiten Weltkrieges wurde das Gebäude nicht **fertig** gestellt und dann zum Teil zerstört. Es verblieben fünf Blöcke auf einer Länge von etwa 2,5 Kilometern.

Während des Kalten Krieges hatte Prora als Kaserne für die DDR-Armee eine militärische Funktion. Nach der deutschen Wiedervereinigung 1990 wurde Prora zu einer Ruine. 1994 wurde der Komplex unter **Denkmalschutz** gestellt, man eröffnete Dokumentationszentren über die NS-Zeit und die DDR-Geschichte.

Seit 2004 werden die Blöcke einzeln **verkauft** und zu Wohn- und Hotelanlagen umgebaut. Der Komplex liegt an einem der schönsten Strände der **Insel** Rügen, deshalb finden Investoren Klienten, die luxuriöse Wohnungen kaufen wollen. Der Koloss von Prora bekommt ein neues Leben, ohne seine braune Vergangenheit zu **vergessen**, und verwandelt sich in eine weiße Stadt am Meer.

4. Spiel: In Prora findet man jetzt auch dieses Logo... Weißt du, wofür es steht?

	⊗ Es gibt jetzt in Prora eine Jugendherberge, die zum Netzwerk „Deutsches Jugendherbergswerk“ (DJH) gehört. <i>Ce logo est le logo des auberges de jeunesse « officielles », pour lesquelles il faut avoir une carte de membre, contrairement aux « Hostels » qui se développent un peu partout.</i>
---	--

5.

Wilhelm Schabbon (1890-1962), <i>Das Feld</i> (1920)	August Macke (1887-1914), <i>Türkisches Café (II)</i> (1914)
Albrecht Altdorfer (1480-1538), <i>Donaulandschaft mit Schloss Wörth</i> (etwa 1522)	 Caspar David Friedrich (1774-1840), <i>Kreidefelsen auf Rügen</i> (1818)
Hermann Stenner (1891-1914), <i>Kaffeegarten am Ammersee</i> (1911)	Gabriele Münter (1877-1962), <i>Jawlensky und Werefkin</i> (1908/09)



Quel pouvoir d'attraction ?

Dans ce chapitre du guide touristique, tu vas...

- découvrir le plus grand parc d'attraction d'Allemagne,
- lire des avis de visiteurs et donner le tien,
- étudier le revers de la médaille face à ce gigantisme,
- exprimer la conséquence, le but et faire des comparaisons.

Lohnt sich der Europapark ?

Deux parcours possibles, en fonction
de tes envies et/ou de ton niveau :

Tu souhaites te renseigner pour préparer au mieux ton séjour et profiter des attractions : quelles sont les attractions qui te plaisent le plus ? Que faut-il savoir sur le parc ? Que recommandent les visiteurs ? (A2 / A2+)

→ **Points 1 à 6. ⌚ 2x 30 min**

et/ou

Tu souhaites découvrir l'envers du décor de cette « success story » : le parc n'est-il pas victime de son succès ? Ce pourvoyeur d'emplois fait-il l'unanimité dans la région ? (A2+ / B1)

→ **Points 7 à 12. 2x 30 min et 1x 15 min**

1. Schau dir das Video an und mach dir Notizen zum Park und zu seinen Attraktionen.



Hilfen:

der Bereich (e): *le domaine*
die Schlange (n): *la file d'attente / le serpent*



Strategie:

Notiere mit Hilfe des Videos die Übersetzungen für folgende Wörter:

- a) *les montagnes russes, le grand huit* : die A..... (en)
- b) *survivre à qc.*: etw. ü.....
- c) *le conseil* : der T..... (s)
- d) *mouillé, trempé*: n.....



Deine Notizen zum Park

.....

.....

.....

.....



Deine Notizen zu den Attraktionen

.....

.....

.....

.....

2. Sprachatelier: exprimer la conséquence

a) Observe:

- Das Angebot ist **so** vielfältig [*l'offre est si variée*], **dass** ich nicht alle Attraktionen an einem Tag schaffe.
- La construction *so + adjectif + dass* permet d'introduire une conséquence, au même titre que *deshalb* ou *deswegen*.

= Das Angebot ist vielfältig, **deshalb** schaffe ich nicht alle Attraktionen an einem Tag.

= Das Angebot ist vielfältig, **deswegen** schaffe ich nicht alle Attraktionen an einem Tag.
- Fais attention à la place du verbe: *dass* introduit une subordonnée (verbe conjugué à la fin de la proposition), quand *deshalb* et *deswegen* sont des adverbes (ils comptent pour 1 et sont immédiatement suivis du verbe conjugué).

b) Construis des phrases exprimant la conséquence avec les éléments suivants :

a) Die Achterbahn fährt schnell (100 Stundenkilometer). Man bekommt Adrenalin.

.....

b) Der Park erfindet jedes Jahr tolle Attraktionen. Die Besucher kommen oft wieder.

.....

c) Der Park ist groß. Der Besucher braucht eine Karte, um sich zu orientieren.

.....

3. Lies jetzt die Bewertungen von Besuchern. Welche Infos brauchst du, um deinen Besuch zu planen?

Recherche des informations pratiques, ainsi que les points forts et les points faibles selon les commentaires. Tous les commentateurs ne sont pas forcément du même avis !

****** (von Tini, 17.06.2020)

Eine kleine Enttäuschung

Wir haben bis 18:00 Uhr nur 5 der großen Fahrgeschäfte¹ geschafft. Dann lieber in einen kleineren Park gehen.

********* (von Hansi, 25.05.2020)

Absolut empfehlenswerter Freizeitpark

Sowohl für Erwachsene als auch für Kinder jedes Mal traumhaft. Leider nicht ganz billig und mit Kindern kommt man natürlich schon auf seine Kosten, aber man geht ja auch nicht jede Woche hin, deshalb ist es das auf jeden Fall wert.

***** (von EP-exfan, 13.05.2020)

Hotel- und Parkbesuch

An der Rezeption des Hotels stand ich eine halbe Stunde nur zum Einchecken. Wir waren schon über 100 Mal hier im Park und 20 Mal in den Hotels. Aber der Service wird immer schlechter. Wir nehmen keine Jahreskarte mehr!

*** (von 8erFan, 12.05.2020)

Toller Park an den richtigen Tagen

Als Achterbahn-Fan war ich kurz vor den Osterferien im Europapark. Die Achterbahnen kann ich wirklich empfehlen. Zum Glück war ich dort an einem Donnerstag, so war der Park sehr leer und ich konnte alle Attraktionen in vollen Zügen genießen². Anhand der Warteschlangen-Konstruktionen konnte man sehen wie groß die Schlangen sonst immer sind, daher würde ich es auf keinen Fall wagen³, an einem Wochenende oder Feiertag in den Park zu gehen.

**** (von Plüschtier, 20.04.2020)

Der schönste Freizeitpark, den ich kenne

Der schönste Freizeitpark, den ich in Deutschland kenne und ich habe alle großen und auch einige kleine bisher besucht. Ich bin sehr oft im Europapark gewesen. Der Park und seine Anlagen sind groß und schön gestaltet, sodass sich sogar ein Spaziergang lohnt. Auch das Fahren mit den Bahnen durch den Park ist schön und entspannend. Es gibt viel zu sehen. Das Essen ist leider oftmals nicht so gut und der Eintritt ist zu teuer, selbst wenn der Park groß ist. Der Park ist sauber und es wurde Liebe ins Detail gesteckt. Ich besuche ihn immer wieder gerne.

1. das Fahrgeschäft (e): *le manège* – 2. etw. genießen, (o, o): *profiter de qc.* – 3. es wagen, etw. zu tun: *oser faire qc.*



Die Pluspunkte des Parks

.....

.....

.....

.....

.....



Die Minuspunkte des Parks

.....

.....

.....

.....

.....

4. Sprachatelier: faire une recommandation ou regretter un aspect négatif

Repère dans les avis de consommateurs ce qui relève de l'enthousiasme ou de la critique et associe les formules ci-dessous à leur traduction.

(Hansi) Das ist ein empfehlenswerter Freizeitpark	☐	☐	<i>heureusement</i>
(Hansi) leider + V + S	☐	☐	<i>malheureusement</i>
(Hansi) Es ist auf jeden Fall wert	☐	☐	<i>Même une promenade vaut la peine.</i>
(EP-exfan) immer schlechter werden	☐	☐	<i>L'entrée est trop chère.</i>
(8erFan) ... kann ich wirklich empfehlen	☐	☐	<i>En tout cas, ça vaut le coup.</i>
(8erFan) zum Glück + V + S	☐	☐	<i>C'est un parc recommandable.</i>
(Plüschtier) Sogar ein Spaziergang lohnt sich	☐	☐	<i>être de pire en pire</i>
(Plüschtier) Der Eintritt ist zu teuer	☐	☐	<i>Je recommande vraiment ...</i>

Observe et mémorise : **etw. empfehlen (a, o ; ie)**

- **jm** etw. empfehlen: Ich empfehle **dir** einen Park-Besuch.
- **jm** empfehlen, etw. **zu** tun: Ich empfehle **dir**, den Park **zu** besuchen.
- die Empfehlung (en): Meine Empfehlung: du solltest den Park besuchen.
- empfehlenswert sein: Ein Park-Besuch ist empfehlenswert.

5. Les mots qu'il faut retenir

En fonction de tes besoins et de tes connaissances, fais une sélection dans la liste ci-dessous et choisis le nombre de mots que tu souhaites retenir.

Les mots sont présentés en 2 colonnes, ainsi tu peux cacher une colonne pour tester si tu as retenu les mots que tu souhaitais.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • der Freizeitpark (s) • einen Freizeitpark besuchen • der Parkbesucher (-) • der Eintritt (e) • der Eintrittspreis (e) • Der Eintritt in den Park kostet (mehr als) 50 Euro. | <ul style="list-style-type: none"> • le parc de loisirs • aller dans un parc de loisirs • le visiteur du parc • l'entrée • le prix (du billet) d'entrée • L'entrée dans le parc coûte (plus de) 50€. |
|--|--|

- teuer ≠ billig sein
- das Ticket (s)
- sein Ticket online kaufen
- eine Jahreskarte nehmen (a, o; i)
- die Öffnungszeiten (Pl.)
- geöffnet sein
- Der Park ist täglich von 10:00 bis 18:00 Uhr geöffnet.
- unter der Woche
- am Wochenende
- das Fahrgeschäft (e)
- in ein Fahrgeschäft *steigen (ie, ie)
- Spaß haben
- jm Spaß machen
- jm gefallen (ie, a; ä)
- Angst haben
- einen Adrenalinkick bekommen (a, o)
- sich (nicht) wohl fühlen
- leer
- voll
- überfüllt
- die Attraktionen genießen (o, o)

- être cher ≠ bon marché
- le ticket, le billet
- acheter son ticket en ligne
- prendre une entrée à l'année
- les horaires d'ouverture
- être ouvert
- Le parc est ouvert tous les jours de 10h à 18h.
- (pendant) la semaine (du lundi au vendredi)
- le week end
- le manège
- monter dans un manège
- prendre du plaisir
- faire plaisir à qn
- plaire à qn
- avoir peur
- avoir une montée d'adrénaline
- (ne pas) se sentir bien
- vide
- plein
- bondé
- profiter des attractions

6. Zieh jetzt Bilanz: Hast du Lust, den Europapark zu besuchen? Ergänze folgende Sätze.

Ich habe Lust, den Europapark zu besuchen, weil der Park

.....

Der Park ist so groß

Diese Attraktionen möchte ich auf jeden Fall machen:

Leider

7. Schau dir den Anfang des Videos an (bis 1:06) und mach dir Notizen zur Erfolgsgeschichte des Parks.

Strategie 1:

se préparer aux informations prévisibles

Puisqu'il est question dans cette vidéo de la « success story » d'Europapark, tu peux t'attendre à des repères chronologiques, qu'il convient de repérer dès la première écoute. Ils sont au nombre de 4. Ecris ensuite les mots-clés associés à ces dates.



Video:
Zur Sache! Baden Württemberg (1/2)
 WDR (25.10.2019)

Hilfen: die Schnapsidee: *une idée saugrenue* - gemütlich: *convivial, confortable*

Deine Notizen

- >:
- >:
- > aktuell / dieses Jahr (2019):
- > in Tagen:

Strategie 2: *exprimer une évolution*

Complète les extraits du script qui expriment une évolution.

- Wie dieser liebevoll gezeichnete alte Lageplan zeigt: alles [war] sehr gemütlich. Das hat sich
- Und der Park wuchs und wuchs
- Und es
- Immer spektakulärer, immer, immer

8. Sprachatelier: le comparatif de supériorité

a) Observe :

- Heute ist der Park viel **größer als** vor 45 Jahren.
- Alles wird immer spektakulärer.

Pour former le comparatif de supériorité en allemand, on ajoute **-er** à l'adjectif (quelle que soit sa longueur, contrairement à l'anglais). Quand l'adjectif est composé d'une syllabe (ex : groß), la voyelle a, o ou u prend également un **Umlaut** (→ ä, ö, ü). L'élément de comparaison est introduit par **ALS**.

La formule immer + Adj au comparatif signifie « de plus en plus + Adj. »

3 exceptions : gern → **lieber**, viel → **mehr**, gut → **besser**.

b) Forme des phrases selon le modèle :

Der Park ist heute groß / (heute > vor 45 Jahren) → **Der Park ist heute größer als vor 45 Jahren.**

- a) Besucher warten vor den großen Achterbahnen lang / (vor den großen Achterbahn > in den Shops)
→
- b) Es gibt im Park heute viele Fahrgeschäfte / (heute > früher)
→
- c) Die Besucher würden gern ein ganzes Wochenende im Park verbringen / (ein ganzes Wochenende > nur einen Tag)
→
- d) Das Eintrittsticket war vor 10 Jahren billig / (vor 10 Jahren > dieses Jahr)
→
- e) Die neue Attraktion über die Wasserwelt finde ich gut / (die neue Attraktion über die Wasserwelt > die Shows im Park)
→

9. „Warum formiert sich plötzlich Widerstand¹ gegen Europapark?“
fragt der Journalist im Studio.

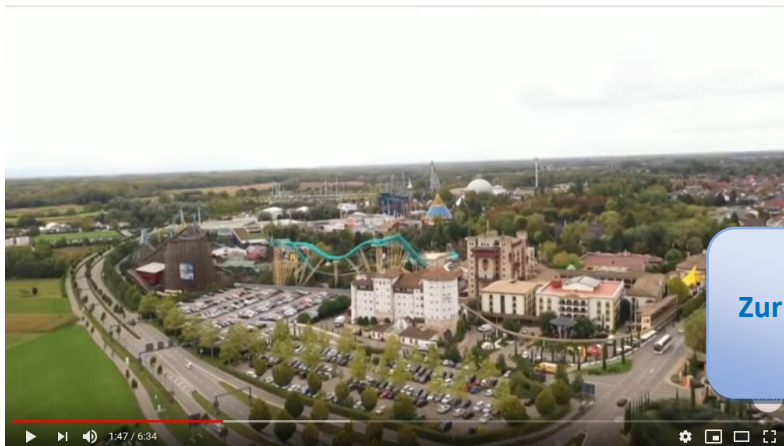
Schau dir jetzt die Reportage an (ab 1:06) und erkläre, welche Probleme der Park auslöst² und welche Lösungen in Frage kommen.

1. der Widerstand: *la résistance*
2. Probleme aus/lösen: *déclencher, provoquer des problèmes*

Vor dem Hören:

Erinnerst du dich an die Bedeutung folgender Wörter? Wenn nicht, schlage im Wörterbuch nach.

- etw. bauen:
- etw. gründen:
- der (Auto)verkehr:
- der Bürger (-):
- mit etw. zufrieden sein:



Video:
Zur Sache! Baden Württemberg (2/2)

WDR (25.10.2019)

a) Die Probleme: ordne jeder Person ihr eigenes Problem oder Interesse zu.

1. das Mega-Projekt „Rulantica“ bauen
2. sich über den Autoverkehr beschweren [*se plaindre de qc.*]
3. im Garten die Park-Besucher hören
4. das Naturschutzgebiet schützen wollen
5. am Touristenboom mit/verdienen
6. einen Kompromiss zwischen Tourismus und Naturschutz finden wollen
7. direkt am Europapark wohnen
8. sich immer neue Innovationen im Park wünschen
9. sich in den kommenden 5 Jahren Alternativen überlegen
10. den größten Freizeitpark des Landes führen



Herr und Frau Scherer



Herr Moser



Herr Kreft von Byern



Herr Klare



Frau Rein

b) Fasse ein oder zwei Probleme kurz zusammen und benutze dabei folgende Elemente:

- Einerseits + V + S, ..., andererseits + V + S.... [*d'une part, d'autre part*]
-, während + S + V [*alors que*]

c) Jeder Akteur hat sich eine Lösung überlegt. Verbinde.

Herr und Frau Scherer ...	☐	☐	... hat eine Bürgerinitiative mitgegründet, ...	☐	☐	... um die französischen Besucher und Mitarbeiter weiter zu empfangen.
Herr Moser ...	☐	☐	... hat sich eine Pause im Seilbahn-Projekt gewünscht, ...	☐	☐	... um den Touristenstrom zu reduzieren und das Naturschutzgebiet zu schützen.
Herr Kreft von Byern ...	☐	☐	... haben die Handynummer des Parkleiters, ...	☐	☐	... um mit allen Akteuren zu diskutieren.
Herr Klare ...	☐	☐	... denkt an eine Seilbahn zwischen dem Elsass und Rust, ...	☐	☐	... um ihn anzurufen, wenn es im Park zu laut wird.



Seilbahn-Projekt zwischen dem Elsass und Rust, über den Rhein.

10. Sprachatelier: exprimer le but

a) Observe

- **Wozu** haben die Einwohner eine Bürgerinitiative gegründet?
- [Sie haben eine Bürgerinitiative gegründet,] **um** das Naturschutzgebiet **zu** schützen.

A la question **wozu** (dans quel but), on répond avec la proposition infinitive **um** etw. **zu** tun (pour faire qc.).

b) Pose la question du but et réponds-y avec les éléments proposés, comme dans le modèle.

der Park / eine neue Attraktion über die Wasserwelt bauen / ? – mehr Besucher bekommen

→ Wozu baut der Park eine neue Attraktion über die Wasserwelt? Um mehr Besucher zu bekommen.

a) der Parkleiter / an eine Seilbahn über den Rhein denken / ? – den Verkehr in Rust reduzieren

→
.....

b) die Einwohner von Rust (Pl.) / protestieren / ? – eine Antwort vom Bürgermeister bekommen

→
.....

c) viele Rust-Einwohner (Pl.) / den Park brauchen / ? – Geld verdienen

→
.....

d) Einige Parknachbarn (Pl.) / die Handynummer des Parkleiters haben / ? – ihn wenn nötig an/rufen

→
.....

11. Ce qu'il faut retenir: classe les groupes verbaux suivants dans le tableau pour évoquer une réussite ou, au contraire, un des revers de la médaille.

En cas de doute, vérifie dans le dictionnaire. Ecris ces expressions pour mieux les mémoriser.

sich immer weiter entwickeln – immer mehr Besucher haben – zu viel Lärm machen – ein Touristenmagnet sein – sich über den Autoverkehr beschwerten – Umweltprobleme aus/lösen – ein Naturschutzgebiet gefährden – viel Geld verdienen – immer mehr Gegner haben – mit der Entwicklung des Parks unzufrieden sein – viele Kunden an/ziehen (o, o) – immer längere Wartezeiten erleben

die Erfolgsgeschichte	die Kehrseite der Medaille
.....	
.....	
.....	

.....	
.....	
.....	

12. Zieh jetzt Bilanz: Ist für dich die Geschichte eine Erfolgsgeschichte? Erkläre deinen Standpunkt.

.....

.....

.....

.....

.....



Corrigés et solutions

1.

Strategie:

- a) *les montagnes russes, le grand huit* : **die Achterbahn (en)**
- b) *survivre à qc.* : **etw. überleben**
- c) *le conseil* : **der Tipp (s)**
- d) *mouillé, trempé* : **nass**

Notizen zum Park	Notizen zu den Attraktionen
- so groß, dass man eine Karte braucht, um sich zu orientieren - über 100 Attraktionen - 11 Achterbahnen - neue Fahrgeschäfte - ein Tag ist zu wenig, um alle Attraktionen zu machen - Es gibt an manchen Stellen und an bestimmten Uhrzeiten längere Wartezeiten - Man kann im Park picknicken. - 5 Millionen Besucher kommen jedes Jahr in den Europapark (vor allem junge Leute).	- die <i>blue fire</i>: die spektakulärste Achterbahn in Europapark (100 Stundenkilometer, mit einem Looping, Adrenalin pur) - der Traumzeitdom (ein multimediales 360 Grad-Kino) mit der Show <i>beautiful Europ</i> - Themenbereiche: mehrere Länder, mit mehreren Attraktionen - <i>SuperSplash Atlantica</i>: im Sommer eine der beliebtesten Attraktionen

Ce tableau est relativement exhaustif. Toutes les informations ne sont pas attendues : si tu as au moins les éléments en gras, c'est déjà un bon niveau de compréhension.

2. Sprachatelier: exprimer la conséquence

→ **Construis des phrases exprimant la conséquence avec les éléments suivants :**

- a) Die Achterbahn fährt schnell (100 Stundenkilometer), **deswegen** bekommt man Adrenalin.
Die Achterbahn fährt **so** schnell (100 Stundenkilometer), **dass** man Adrenalin bekommt.
- b) Der Park erfindet jedes Jahr tolle Attraktionen, **deshalb** kommen die Besucher oft wieder.
Der Park erfindet jedes Jahr **so** tolle Attraktionen, **dass** die Besucher oft wieder kommen.
- c) Der Park ist groß, **deswegen** braucht der Besucher eine Karte, um sich zu orientieren.
Der Park ist **so** groß, **dass** der Besucher eine Karte braucht, um sich zu orientieren.

Remarques:

- dans cette dernière phrase, la conjonction *dass* envoie bien le verbe à la fin de la proposition, avant que ne commence la proposition du but (délimitée par une virgule) ;
- tu as peut-être construit une de tes phrases avec *deshalb* quand le corrigé indique *deswegen* (ou inversement): souviens-toi qu'ils sont totalement interchangeables (et suivis du verbe conjugué).

3.

Die Pluspunkte des Parks	Die Minuspunkte des Parks
(Hansi) ein empfehlenswerter Park + traumhaft, auf jeden Fall wert	(Tini) eine Enttäuschung: Der Park ist zu groß
(8erFan) toller Park + Er empfiehlt wirklich die Achterbahnen. Wenn der Park leer ist, kann man die Attraktionen mehr genießen.	(Hansi) nicht ganz billig = (für eine Familie mit Kindern) teuer sein
(Plüschtier) der schönste Park, den er / sie kennt. Der Park ist groß und schön gestaltet. Das Fahren mit den Bahnen durch den Park ist schön und entspannend, weil es viel zu sehen gibt. + ein sauberer Park.	(EP-exfan) der Hotelservice wird immer schlechter. Er kauft sich keine Jahreskarte mehr.
	(8erFan) Die Schlangen sind am Wochenende oder an Feiertagen zu groß = man wartet zu lange.
	(Plüschtier) Das Essen ist leider nicht so gut und der Eintritt ist auch für einen so großen Park zu teuer.

Conseil pour progresser dans tes comptes-rendus de compréhension : dans la phase de prise de notes, combine plusieurs stratégies : tu peux reformuler les idées avec tes propres mots ou, à défaut, citer quelques passages, parfois en ajoutant des liens logiques.

Ex : Auch das Fahren mit den Bahnen durch den Park ist schön und entspannend. Es gibt viel zu sehen.“ → Das Fahren mit den Bahnen durch den Park ist schön und entspannend, **weil** es viel zu sehen gibt.

Enfin, n'hésite pas à prendre des risques calculés : dans la phrase „Der Park ist groß und schön gestaltet“, tu ne comprends peut-être pas *gestaltet*, mais tu comprends grâce à *schön* qu'on avance ici une qualité du parc (en l'occurrence : sa conception, son organisation spatiale). N'hésite donc pas à citer cette réponse parmi les avantages du parc.

4. Sprachatelier: faire une recommandation ou regretter un aspect négatif

Das ist ein empfehlenswerter Freizeitpark	☐	☐	heureusement
leider + V + S	☐	☐	malheureusement
Es ist auf jeden Fall wert	☐	☐	Même une promenade vaut la peine.
immer schlechter werden	☐	☐	L'entrée est trop chère.
... kann ich wirklich empfehlen	☐	☐	En tout cas, ça vaut le coup.
zum Glück + V + S	☐	☐	C'est un parc recommandable.
Sogar ein Spaziergang lohnt sich	☐	☐	être de pire en pire
Der Eintritt ist zu teuer	☐	☐	Je recommande vraiment ...

6. Production possible:

Ich habe Lust, Europapark zu besuchen, weil der Park **viele tolle Attraktionen hat**.

Der Park ist so groß, **dass man sich mit einer Karte orientieren muss**.

Diese Attraktionen möchte ich auf jeden Fall machen: **die blue fire, denn es ist die spektakulärste Achterbahn.**

Leider **gibt es am Wochenende zu viele Parkbesucher, deshalb muss man Schlange stehen.**

7.

Strategie 1: *se préparer aux informations prévisibles*

- ✓ 1975: eröffnet werden - eine Schnapsidee – wenige Fahrgeschäfte
- ✓ Ende der 90er: ganz anderes Bild – unzählige (= viele) Attraktionen, Themenwelten, Achterbahnen, die ersten Hotels
- ✓ aktuell / dieses Jahr (2019): **diverse Neuheiten**
- ✓ in 35 Tagen: **wieder eine neue Attraktion, die größte Attraktion: eine gigantische Wasserwelt**

Strategie 2: *exprimer une évolution*

- Wie dieser liebevoll gezeichnete alte Lageplan zeigt: alles [war] **noch** sehr gemütlich. Das hat sich **geändert**.
- Und der Park wuchs und wuchs **immer weiter**.
- Und es **geht weiter**.
- Immer spektakulärer, immer **gigantischer**, immer **erfolgreicher**.

8. Sprachatelier: *le comparatif de supériorité*

- a) Besucher warten vor den großen Achterbahnen länger als in den Shops.
- b) Es gibt im Park heute mehr Fahrgeschäfte als früher.
- c) Die Besucher würden lieber ein ganzes Wochenende als nur einen Tag im Park verbringen.
Ou Die Besucher würden lieber ein ganzes Wochenende im Park verbringen als nur einen Tag.
- d) Das Eintrittsticket war vor 10 Jahren billiger als dieses Jahr.
- e) Die neue Attraktion über die Wasserwelt finde ich besser als die Shows im Park.

9.

Vor dem Hören:

etw. bauen: **construire qc.**

etw. gründen: **fonder, créer qc.**

der (Auto)verkehr: **le trafic automobile, la circulation**

der Bürger (-): **le citoyen**

mit etw. zufrieden sein: **être satisfait de qc.**

a)

Herr und Frau Scherer	3) im Garten die Park-Besucher hören 7) direkt am Europapark wohnen*
Herr Moser	2) sich über den Autoverkehr beschweren 4) das Naturschutzgebiet schützen wollen
Herr Kreft von Byern	1) das Mega-Projekt „Rulantica“ bauen 8) sich immer neue Innovationen im Park wünschen 10) den größten Freizeitpark des Landes führen
Herr Klare	6) einen Kompromiss zwischen Tourismus und Naturschutz finden wollen 9) sich in den kommenden 5 Jahren Alternativen überlegen
Frau Rein	5) am Touristenboom mit/verdienen

** Il est également envisageable d’attribuer cette réponse à Monsieur Moser, mais cela n’est pas explicitement dit dans la vidéo.*

b)

Einerseits wird der Park immer größer und zieht viele Touristen in die Region an, **andererseits** beschweren sich die Parknachbarn über den Autoverkehr.

/ Der Leiter des Parks will immer mehr Geld verdienen und baut neue gigantische Projekte, **während** die Bürger in Rust das Naturschutzgebiet schützen wollen.

c)

- Herr und Frau Scherer haben die Handynummer des Parkleiters, um ihn anzurufen, wenn es im Park zu laut wird.
- Herr Moser hat eine Bürgerinitiative mitgegründet, um den Touristenstrom zu reduzieren und das Naturschutzgebiet zu schützen.
- Herr Kreft von Byern denkt an eine Seilbahn zwischen dem Elsass und Rust, um die französischen Besucher und Mitarbeiter weiter zu empfangen.
- Herr Klare hat sich eine Pause im Seilbahn-Projekt gewünscht, um mit allen Akteuren zu diskutieren.

10. Sprachatelier: *exprimer le but*

- a) **Wozu** denkt der Parkleiter an eine Seilbahn über den Rhein?
Um den Verkehr in Rust **zu** reduzieren.
- b) **Wozu** protestieren die Einwohner von Rust?
Um eine Antwort vom Bürgermeister **zu** bekommen
- c) **Wozu** brauchen viele Rust-Einwohner den Park?

Um Geld zu verdienen.

d) **Wozu** haben einige Parknachbarn die Handynummer des Parkleiters?

Um ihn wenn nötig anzurufen.

11.

die Erfolgsgeschichte	die Kehrseite der Medaille
sich immer weiter entwickeln – immer mehr Besucher haben – ein Touristenmagnet sein – viel Geld verdienen – viele Kunden an/ziehen (o, o)	zu viel Lärm machen – sich über den Autoverkehr beschweren – Umweltprobleme aus/lösen – ein Naturschutzgebiet gefährden – immer mehr Gegner haben – mit der Entwicklung des Parks unzufrieden sein – immer längere Wartezeiten erleben

13. Production possible

Der Europapark ist der größte Freizeitpark in Deutschland und zieht jedes Jahr 5 Millionen Besucher. Als der Park vor 45 Jahren eröffnet wurde, waren nicht alle sicher, ob es eine gute Idee war... Aber der Park hat sich immer weiter entwickelt, wurde immer größer und bietet heute viele tolle Attraktionen an, die den Parkbesuchern Spaß machen.

Das ist also einerseits eine Erfolgsgeschichte, aber meiner Meinung nach sollte man andererseits von den Problemen sprechen, die ein so großer Park auslöst. Für die Nachbarn kann es schwierig werden, direkt am Park zu wohnen, weil es laut sein kann und weil die Besucher mit dem Auto in den Park fahren. Die Staus können nerven und die Umwelt gefährden.

Acht Gründe für einen Sommer im Schwarzwald

Dans ce chapitre du guide touristique, tu vas...

- quitter la vallée du Rhin et Europapark pour faire un saut dans la Forêt Noire,
- lire 8 raisons de s'y rendre,
- comprendre et construire des mots composés,
- apprendre mots et tournures pour mettre en avant une destination touristique.

 **2x 30 min.**

Si pour toi, la forêt Noire se résume à un gâteau et à de magnifiques horloges à coucou, il est temps de réviser ton jugement...



1. Lies die 8 Gründe für einen Sommer im Schwarzwald und ordne dann jedes Bild einem passenden Grund zu.

Acht Gründe für einen Sommer im Schwarzwald

Der Schwarzwald ist Deutschlands größtes Mittelgebirge. Mehr als die Hälfte seiner Fläche besteht aus einem riesigen Naturpark mit landschaftlicher Vielfalt, die nur darauf wartet, von euch entdeckt zu werden. [...] Hier präsentieren wir euch acht gute Gründe für einen Sommer im Schwarzwald:

1. Die Nähe

Warum immer in die Ferne schweifen¹? Urlaub in Deutschland liegt voll im Trend, im Sommer sowieso! Der Schwarzwald liegt im Dreiländereck Deutschland, Frankreich und der Schweiz und ist super einfach per Auto zu erreichen. Warum nicht einfach mal die Sachen packen, sich auf den Weg Richtung Süden machen und ein erlebnisreiches Wochenende im Schwarzwald verbringen?

2. Wasserfälle wie in den Tropen

Wusstet ihr, dass es im Schwarzwald rund 150 Wasserfälle gibt? Zu den schönsten und höchsten von ihnen zählen die Allerheiligen Wasserfälle bei Oppenau, die es beinahe mit tropischen Gefilden aufnehmen

Strategie (vor dem Lesen):

Erinnerst du dich an die Bedeutung folgender Wörter? Wenn nicht, schlage im Wörterbuch nach.

(Z.19) übernachten:

.....

(Z.25,26) die Brücke (n):

.....

(Z.3,41) etw. entdecken:

.....

→ (Z.24) der Entdecker (-):

.....

(Z.45) sich über etw. freuen:

.....

können². [...]

3. Außergewöhnliche Unterkünfte

20 Wer gerne an einzigartigen Orten inmitten der Natur übernachtet, der wird die Unterkünfte im Schwarzwald lieben. Da wäre zum Beispiel [...] die hübschen Baumhäuser inmitten der Weinberge im Renchtal³.

4. Die neue WildLine

25 Mit dem 1.250 Meter langen Baumwipfelpfad ist der Sommerberg im Nordschwarzwald ein reizvolles Ausflugsziel für Abenteuerer und Entdecker. Zusätzlich gibt es seit Juli 2018 auch noch die neu eröffnete Hängebrücke WildLine. Sie ist 380 Meter lang und spannt sich auf einer Höhe von 60 Metern spektakulär über das Tal. Wer traut sich einen Fuß auf die Brücke zu setzen?

5. Fachwerkstädtchen

30 Historische Ortskerne mit wunderschönen Fachwerkhäusern hat der Schwarzwald jede Menge zu bieten. Was vor wenigen Jahren vielleicht noch als altbacken⁴ galt, ist heutzutage absolut „instagramable“. Kleine Gasse mit Kopfsteinpflaster⁵ und fotogene Fassaden, die im Sommer mit üppigem Blumenschmuck behangen sind, findet ihr zum Beispiel in Haslach, Oppenau und Schiltach. Für Fans der Fachwerkarchitektur ist die deutsche Fachwerkstraße, die quer durch den Schwarzwald verläuft, sicher ein großes Highlight.

6. Abenteuer Zipline

35 Wer einen Adrenalinkick sucht, wird im Kinzigtal fündig, denn hier wartet die Hirschgrund Zipline, die längste Zipline Deutschlands. In bis zu 83 Metern Höhe rauscht ihr, mit Karabinerhaken an einem Drahtseil befestigt, über das üppige Grün des Schwarzwaldes. Je nach Strecke kann die wilde Fahrt schon mal bis zu einer Minute dauern. Hierfür solltet ihr auf alle Fälle schwindelfrei sein⁶!

7. Ausgezeichnete Wanderwege

40 Mit fast 24.000 Kilometern ausgeschilderten Wanderwegen bietet der Schwarzwald zahlreiche Möglichkeiten, die unberührte Natur zu Fuß zu entdecken. [...]

8. Die deftige Küche des Schwarzwaldes

45 Wer sich den ganzen Tag in der freien Natur bewegt, hat am Abend ordentlichen Appetit. Wie gut, dass es im Schwarzwald so viele deftige Leckereien gibt – für Gourmets genauso wie für Freunde der schnörkellos bodenständigen Hausmannskost⁷. Vegetarier freuen sich über Käsespätzle mit Röstzwiebeln oder vegetarische Maultaschen, während Fleischesser sich feine Wildgerichte oder Badischen Sauerbraten schmecken lassen. Zum Nachtschiff darf ein Stück Schwarzwälder Kirschtorte natürlich nicht fehlen!

Julia Lassner, 12/09/2018

<https://www.tourismus-bw.de/stories/8-Gruende-fuer-einen-Sommer-im-Schwarzwald>

1. in die Ferne schweifen: *partir loin* – 2. es mit etw. aufnehmen können: *ne rien avoir à envier à qc.* – 3. das Renchtal ← Die Rench ist ein Nebenfluss des Rheins + das Tal (‘er): *la vallée* – 4. altbacken: *vieillot* – 5. die Gasse mit Kopfsteinpflaster: *la ruelle pavée* – 6. schwindelfrei sein: *ne pas avoir le vertige* – 7. die bodenständige Hausmannskost: *la cuisine populaire du coin*

Strategie : comprendre les mots composés

Observe:

der Schwarzwald = schwarz + **der** Wald: la *Forêt Noire*

(Z.19) **das** Ausflugsziel **(e)** = der Ausflug (¨e)+ -s- de liaison + **das** Ziel **(e)**: le *but* de l'*excursion*

La *base* d'un mot composé en allemand se situe à la fin du mot. Ainsi, elle lui donne son **déterminant** et sa forme de **pluriel**. Quand on traduit le mot en français, on part donc de la fin du mot allemand.

Traduis :

- (Z.14) der Wasserfall (¨e):
- (Z.20) das Baumhaus (¨er):
- (Z.20) der Weinberg (e):
- (Z.25) die Hängebrücke (n):
- (Z.40) der Wanderweg (e):

Foto A



Foto B



Foto C



Foto D



Foto E



Foto A: Grund Nr.

Foto D: Grund Nr.

Foto B: Grund Nr.

Foto E: Grund Nr.

Foto C: Grund Nr.

2. Quels mots utiles retenir pour mettre en avant une destination ?

En fonction de tes besoins, fais une sélection dans la liste suivante et choisis le nombre de mots que tu souhaites retenir. Les mots sont présentés en 2 colonnes, ainsi tu peux cacher une colonne pour tester si tu as retenu les mots que tu souhaitais.

- | | |
|--|--|
| <ul style="list-style-type: none"> • aus etw. bestehen (a, a) • aus einem riesigen Naturpark bestehen (a, a) • der Grund (‘e) (für etw.) • voll im Trend liegen (a, e) • ein Wochenende in ... verbringen (verbrachte, verbracht) • Wusstet ihr, dass ... ? ≠ Wussten Sie, dass ... ? • der Ausflug (‘e) • einen Ausflug im Wald machen • das Ausflugsziel (e) • Der Schwarzwald hat ... zu bieten • die Möglichkeit bieten (o, o), etw. zu tun • jm etw. empfehlen (a, o; ie) • empfehlenswert sein • das Highlight (s) • etw. erreichen • super einfach zu erreichen sein • nicht weit von etw. liegen (a, e) • in der Nähe von etw. liegen | <ul style="list-style-type: none"> • se composer de qc. • se composer d’un immense parc naturel • la raison (de, pour qc.) • être complètement tendance • passer un week end à ... • Saviez-vous que ...? (personnes tutoyées) ≠ (une ou plusieurs personnes vouvoyées) • l’excursion • faire une excursion en forêt • le but d’une excursion • La Forêt Noire a ... à offrir. • offrir la possibilité de faire qc. • recommander qc. à qn • être recommandable • le moment fort / l’aspect original • atteindre qc. • être super facile à atteindre • ne pas se situer loin de qc. • être à proximité de qc. |
|--|--|

3. Sprachatelier: mots composés

Fabrique les mots composés demandés page suivante à l’aide des étiquettes suivantes.

die Ferien (pl)	die Reise (n)	Die Wohnung	das Haus (‘er)
der Urlaub	der Tourismus	das Hotel (s)	das Büro (s)
der Service (s)	die Möglichkeit (en)	die Unterkunft (‘e)	die Buchung (en)
die Übernachtung (en)	der Gast (‘e)	das Ziel (e)	das Land (‘er)

Remarque: on ajoute un –s– de liaison entre les deux parties du mot quand la première partie du mot se termine en -ung, -keit, -heit, et dans d'autres cas (trace du génitif) : forme le mot et voit comment il sonne pour voir si tu as besoin d'un élément de liaison, mais rassure-toi, tu seras compris même si tu l'oublies.

- l'agence de voyages : d..... (.....)
- la nuitée à l'hôtel : d..... (.....)
- le pays touristique : d..... (.....)
- la destination des vacances : d..... (.....)
- la location de vacances : d..... (.....)
- l'auberge : d..... (.....)
- le service de réservation : d..... (.....)
- la possibilité d'hébergement : d..... (.....)

4. Das sagt man so!

Wenn etwas nicht weit ist, sagen die Deutschen: „Das ist nur ein Katzensprung“

Tu sais comment fonctionnent les mots-composés en allemand, que signifie littéralement cette expression pour dire que quelque chose est vraiment tout près ?

5. Erkläre, ob du Lust hast, in den Schwarzwald zu gehen. Benutze dabei eines der beiden Modelle und die Elemente aus dem Text.

- **Modell 1:** Ich möchte in den Schwarzwald $\emptyset$ fahren, weil ich gern wandere. Mit 24.000 Kilometern Wanderwegen bietet der Schwarzwald viele Möglichkeiten, die Natur zu Fuß zu entdecken.
- **Modell 2:** Ich habe keine Lust, in den Schwarzwald **zu** fahren, denn ich bin kein Fan der Fachwerkarchitektur.

.....
.....
.....

6. Wusstest du das?

Käsespätzle mit Röstzwiebeln, Maultaschen und die Schwarzwälder Kirschtorte sind Essspezialitäten aus dem Schwarzwald.



Käsespätzle mit Röstzwiebeln

Käsespätzle sind Eiertagwaren [*pâtes alimentaires aux oeufs*] in länglicher Form



Schwäbischer Kartoffelsalat mit Maultaschen

Maultaschen sind Taschen aus Nudelteig mit einer Grundfüllung aus Hackfleisch und Zwiebeln oder auch rein vegetarischer Füllung mit Käse und Spinat.



Schwarzwälder Kirschtorte
☺ Nicht so einfach auszusprechen:



1.

Strategie (vor dem Lesen):

- übernachten: *passer la nuit* → die Übernachtung (en), die Übernachtungsmöglichkeit (en), die Übernachtungskosten (Pl.)
- die Brücke (n): *le pont*
- etw. entdecken: *découvrir qc.* → (Z.19) der Entdecker (-): *le découvreur* → die Entdeckung (en)
- sich über etw. freuen: *se réjouir de qc. (quand on se réjouit de qc. à l'avance : sich auf etw. freuen).*

Strategie : comprendre les mots composés

Traduis :

- der Wasserfall (¨e): *la chute d'eau* → *la cascade*
- das Baumhaus (¨er): *la maison dans les arbres*
- der Weinberg (e): *la montagne, le mont de vin* → *la vigne, le vignoble*
- die Hängebrücke (n): *le pont suspendu*
- der Wanderweg (e): *le chemin de randonnée* ← wandern, der Wanderer (-) → die Wanderung (en), die Wanderschuhe (Pl.), die Wanderkarte (n)

Fotos

Foto A: Grund Nr. 5

Foto B: Grund Nr. 3

Foto C: Grund Nr. 4

Foto D: Grund Nr. 2

Foto E: Grund Nr. 6

3. Sprachatelier:

- *l'agence de voyages* : das Reisebüro (s)
- *la nuitée à l'hôtel* : die Hotelübernachtung (en)
- *le pays touristique* : das Tourismusland (¨er)
- *la destination des vacances* : das Urlaubsziel (e)
- *la location de vacances* : die Ferienwohnung(en)
- *l'auberge* : das Gasthaus (¨er)
- *le service de réservation* : der Buchungsservice (s)
- *la possibilité d'hébergement* : die Unterkunftsmöglichkeit (en)

4. Das sagt man so! „Das ist nur ein Katzensprung“ = *Ce n'est qu'un « saut de chat » pour une traduction littérale. En français, on dirait « c'est à deux pas. »*

5. Production possible

Ich habe Lust, in den Schwarzwald zu fahren, denn er liegt nicht weit von Frankreich und es ist nur ein Katzensprung bis zum Europapark. / Ich möchte nicht in den Schwarzwald fahren, weil ich finde, dass die Region nicht viel zu bieten hat.



Sommertourismus in Berlin

Dans ce chapitre du guide touristique, tu vas...

- découvrir ce qu'on peut faire en été à Berlin,
- entendre les tubes de ton été,
- associer le bon programme de vacances à la bonne personne,
- analyser les stratégies publicitaires pour convaincre.

Berlin est un lieu touristique incontournable en Allemagne... mais as-tu envie de passer une partie de ton été dans une ville de 4 millions d'habitants ? Comment profiter de la ville sans se sentir prisonnier de la jungle urbaine ? Que font les Berlinoises en été ?

 3x 30 min.

1. Was kann man in Berlin als Tourist*in tun? Was hat die Stadt zu bieten?

a) Was gehört für dich zu einem tollen Ferienprogramm? Kreuze eine oder mehrere Antworten an.

- | | | |
|---|--|---|
| ☐ in der Sonne liegen (a, e) | ☐ an den Strand *gehen (i, a) | ☐ Bücher / Magazine lesen (a, e; ie) |
| ☐ *wandern ¹ | ☐ sich entspannen ² = chillen | ☐ Sport treiben (ie, ie) |
| ☐ jobben und Geld verdienen | ☐ Museen besuchen | ☐ faulenzen ³ = nichts tun |
| ☐ ab/schalten ⁴ | ☐ in Clubs *gehen (i, a) | ☐ sich mit Freunden treffen (a, o; i) |
| ☐ sich Serien und Filme an/sehen (a, e; ie) | ☐ mit seiner Familie unterwegs ⁵ sein | |
| ☐ Persönliche Idee: | | |

Complète les notes lexicales manquantes, si nécessaire à l'aide d'un dictionnaire.

1. *wandern:
2. sich entspannen:
3. faulenzten:
4. ab/schalten:
5. unterwegs:

b) Was in deiner persönlichen Liste ist in Berlin deiner Meinung nach möglich?

.....

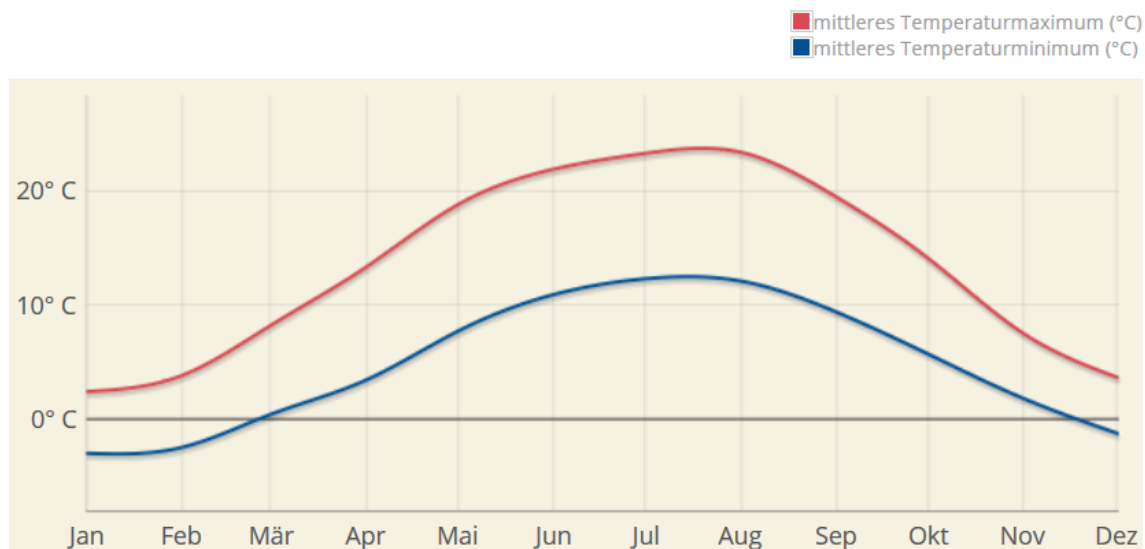
c) Schau dir jetzt diese 3 Videos an. Ergänze dann die Sätze, um die Werbestrategie zu erklären.



- Die drei Werbespots zeigen Aktivitäten, die man
- Wenn man eine Großstadt besichtigt, kann man natürlich
- Es ist aber clever zu zeigen, dass man

- d) Wandern, Chillen im Park oder am Strand, ok, aber wie ist das Berliner Wetter im Sommer? Informiere dich mit der Grafik und dem Artikel und vergleiche dann mit deiner Stadt.

Temperatur (°C)



Wie ist das Klima in Berlin?

Die Hauptstadt Deutschlands liegt in einer gemäßigten Übergangszone zwischen maritimem und kontinentalem Klima. Mit einer Jahresdurchschnittstemperatur von 13,1 Grad gehört Berlin damit zu den wärmsten Städten des Landes. [...] Im Berliner Sommer herrscht eine maximale Durchschnittstemperatur von 23,6 Grad. An manchen Tagen im Hochsommer werden auch über 30 Grad erreicht.

<https://www.wetter.de/klima/europa/deutschland/berlin-s99000032.html>

	in Berlin	in deiner Stadt*
Jahresdurchschnittstemperatur	 Grad	 Grad
Durchschnittstemperatur im Juli	zwischen und Grad	zwischen und Grad
Durchschnittstemperatur im August	zwischen und Grad	zwischen und Grad
maximale Durchschnittstemperatur im Sommer	 Grad	 Grad

* Mach eine Internet-Recherche.

Zum Spaß



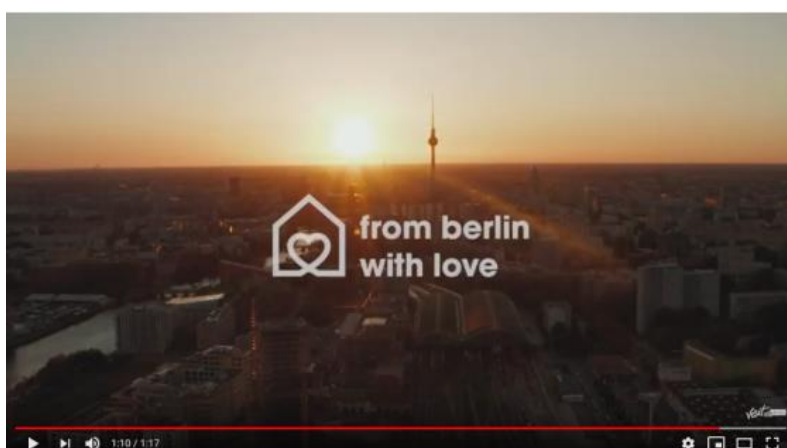
Sommerhit: 2raumwohnung, 36 Grad

Das Berliner Elektroduo übertreibt¹ ein bisschen... Obwohl: der heißeste Tag in Berlin war der 7. August 2015 mit 38.9 Grad...

1. exagère

2. Die Stadt Berlin hat eine Nachricht für dich. Entdecke sie mit dem Video und notiere die Aktivitäten, die noch nicht erwähnt wurden¹

1. qui n'ont pas encore été mentionnées.



From Berlin with love

a) Noch andere Aktivitäten, die in Berlin möglich sind:

.....

b) Formule trois activités que tu pourras / voudras faire à Berlin si tu y vas, en suivant le modèle.

Wenn ich nach Berlin fahre, kann ich auf einem See Boot fahren.

3. Hier sind tolle Aktivitäten in tollen Orten: Worauf hast du Lust?



Karaoke im Mauerpark

Ein vages Gefühl unbegrenzter Möglichkeiten

Nach ästhetischen Gesichtspunkten ist der Mauerpark, ein Stück ehemaliger Grenzstreifen zwischen Prenzlauer Berg und Wedding, kein schöner Ort. Glasscherben und Kippen¹ auf dem Boden, Graffiti und Schmierereien an den Mauern, die Wiese mehr Trampelpfad als Rasenfläche². Aber wie kaum ein anderer Ort in der Stadt transportiert der Mauerpark ein vages Gefühl unbegrenzter Möglichkeiten, eine Vorahnung³, dass hier alles passieren kann.

<https://www.berlin.de/tourismus/insidertipps/1712488-2339440-mauerpark-in-berlin-sonntagskaraoke-fuer.html>

1. des tessons de bouteille et des mégots
2. plus un sol de terre sèche que du gazon
3. die Vorahnung (en): le pressentiment

Der traditionsreiche Berliner Flughafen Tempelhof wurde 2008 als Flughafen geschlossen. [...]

Auf dem ehemaligen Rollfeld¹ kann man heute schöne Spaziergänge unternehmen, auf ihm wächst langsam ein Park heran. Die Weite ist beeindruckend, der Horizont fern und man versteht gut, warum das Gelände nun Tempelhofer Freiheit heißt. Und in dem denkmalgeschützten² Flughafengebäude finden heute regelmäßig populäre Messen und große Musik-Veranstaltungen statt.

<https://www.berlin.de/sehenswuerdigkeiten/3561482-3558930-flughafen-tempelhof.html>

1. das Rollfeld (er): le tarmac
2. denkmalgeschützt: classé monument historique



Festival der Riesendrachen auf dem Tempelhofer
Feld



Wannsee-Strand

Viele Seen

Ein Eldorado für Wassersportler und Erholungssuchende¹ sind die vielen Seen in Berlin. 6,6 Prozent des Stadtgebietes sind Wasserflächen. Wer keinen der großen Seen besucht hat, versteht nicht die besondere Qualität Berlins. [...]

1929/30 baute sich Berlin am Sandstrand des Wannsees das größte Binnen-Seebad Europas, das bis 2007 umfassend saniert wurde und bei Sommerwetter von Tausenden Badegästen bevölkert wird.

<https://www.berlin.de/sehenswuerdigkeiten/3561521-3558930-wannsee.html>

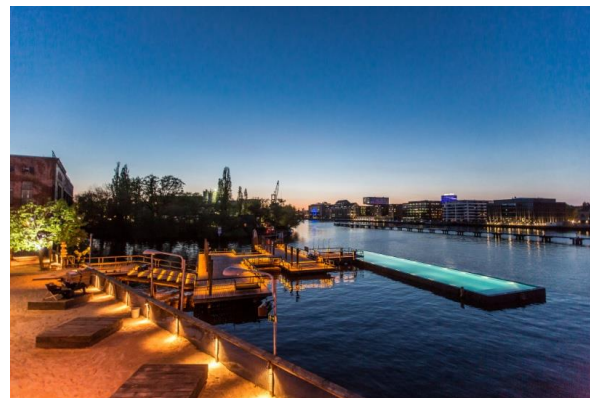
1. ← Erholung suchen: *chercher du repos*

Die schönste Erfrischung im Sommer

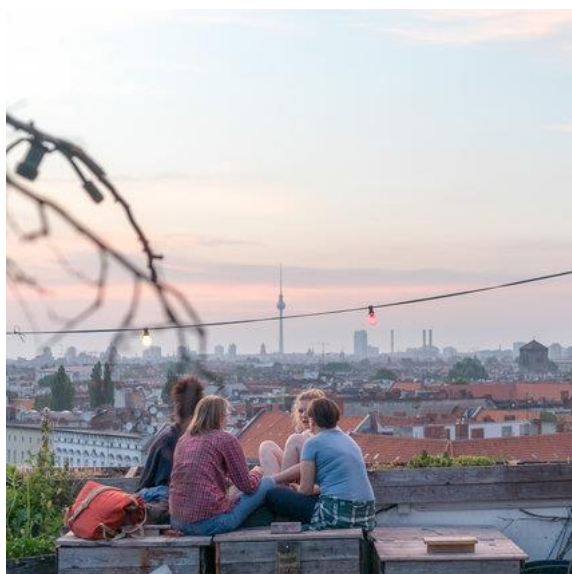
In Berlin gibt es zahlreiche Freibäder und Sommerbäder. Sie stellen eine gute Alternative zu den Berliner Badeseen dar. Sie werden in fast jedem Bezirk¹ ein Freibad finden. Bei heißen Temperaturen sind die Berliner Freibäder genau das richtige für eine Erfrischung. Springen Sie etwa [...] im Badeschiff mitten in der Spree ins kühle Nass².

<https://www.visitberlin.de/de/freibaeder-berlin>

1. der Bezirk (e): *le quartier, l'arrondissement*
2. (ici) jetez-vous à l'eau



Ausblick von der Terrasse des Escobar



Dachterrasse des Klunkerkranich in Neukölln

Den Sommer über den Dächern Berlins genießen

Den Blick über das sommerliche Berlin schweifen lassen¹ und den Sonnenuntergang von oben genießen – das gehört auf jeden Fall zum Sommer dazu. Auf Berlins Dachterrassen könnt ihr euch dem Trubel etwas entziehen² und abschalten. Von Deck5 in Prenzlauer Berg bis zum Klunkerkranich in Neukölln findet ihr auch hier sicher eure Lieblingsdachterrasse.

<https://www.visitberlin.de/de/blog/11-tipps-fuer-den-sommer-berlin>

1. den Blick schweifen lassen (ia, a; ä): *laisser errer son regard*
2. sich dem Trubel entziehen (o, o): *se soustraire au tumulte*

Kreuze für jeden Charakter das passende Programm an (mehrere Antworten sind manchmal möglich):

	Karaoke im Mauerpark	Festival der Riesendrachen auf dem Tempelhofer Feld	Strand am Wannsee	Freibad auf der Spree	Dachterrasse in Neukölln
„Ich bin ein Wasserfan und will im Sommer nicht nur schwimmen, sondern auch segeln, windsurfen oder Kanu fahren.“	☐	☐	☐	☐	☐
„Ich singe gern und möchte mein Talent zeigen.“	☐	☐	☐	☐	☐
„Im Sommer macht nur Baden Spaß.“	☐	☐	☐	☐	☐
„Ich will abends einen tollen Blick auf die Stadt haben und die Ruhe genießen.“	☐	☐	☐	☐	☐
„Wenn es windig ist, kann ich mein selbst gebautes Modell steigen lassen.“	☐	☐	☐	☐	☐
„Ich will einfach da sitzen und sehen, wie talentiert die anderen sind.“	☐	☐	☐	☐	☐

Zum Spaß



Sommerhit: Die Toten Hosen, Wannsee



4. Und was machen die Berliner? Schau dir das Videoclip von der Berliner Band *Culcha Candela* an und beschreibe den „Sommer in meinem Kiez“.



Hilfen: schwitzen: *suer* → der Schweiß
der Kiez (e) = das Berliner Viertel
übergeschnappt: *cinglé*

a) Bring die wichtigen Worte des Lieds in die richtige Reihenfolge:

a) mich / der King / und / ich / wie / der Welt / fühle

.....

b) nach / vergeblich¹ / im Park / jeder / freien / Ecken² / sucht

.....

c) meinem / Sommer / endlich / Kiez / in

.....

d) sich / auf einmal³ / haben / alle / lieb

.....

e) Schlangen / es / den / kilometerlange / Eisdielen⁴ / vor / gibt

.....

1. vergeblich: *en vain* – 2. die Ecke (n): *le coin* – 3. auf einmal: *soudain* – 4. die Eisdielen (n): *le glacier*

b) Was passt zum Lied „Sommer im Kiez“? Kreise ein:

- Die Band - Die Berliner werden im Sommer	- freut sich über - ärgert sich über - vermisst	den Berliner Sommer, denn	- die Eisdielen sind zu. - die Stimmung wird anders. - die Touristen kommen an.
	- aggressiver, - verrückt, - freundlicher, - gestresst,	auch wenn ¹ die Parks <i>1. même si</i>	- verboten - voll - kostenlos sind.

• Es kann im Sommer

- langweilig sein,
- warm werden,
- viel regnen,

deshalb

- verlassen die Berliner den Kiez und fahren weg.
- lesen die Berliner den Wetterbericht in der *Bild*-Zeitung.
- tragen die Berliner Shorts und Miniröcke.

5. Sprachatelier: connaître le champ lexical des réactions et sentiments

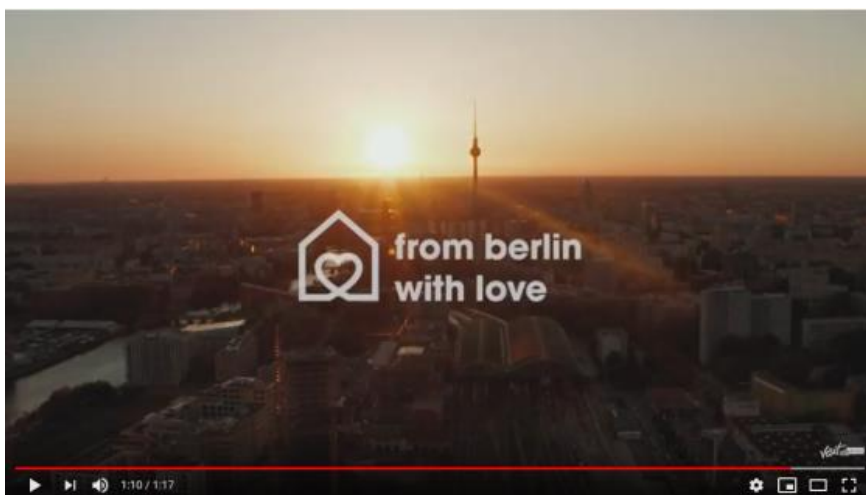
Verbinde die Synonyme miteinander.

1. nachmittags faulenzen
2. sich entspannen
3. sich über die Aktivitäten in den Ferien freuen
4. mit Freunden *aus/gehen (i, a)
5. sich wohl fühlen
6. beim Wandern ab/schalten
7. jm Spaß machen
8. jn lieb/haben
9. sich über etw. ärgern
10. eine nette Stimmung haben
11. im Sommer die Ruhe genießen wollen
12. ein Fan von etw. sein
13. 13) sich (Dat.) unter der Woche mehr Zeit für sich nehmen (a, o; i)

- a) sich über etw. auf/regen
- b) jm gefallen (ie, a; ä)
- c) gut gelaunt sein
- d) mit dem Urlaubsprogramm zufrieden sein
- e) sich (Dat.) keinen hektischen Sommer wünschen
- f) eine coole Atmosphäre haben
- g) verrückt nach etw. sein
- h) nach dem Mittagessen nichts tun
- i) sein Alltagsleben verlangsamen
- j) gern Zeit mit jm verbringen (verbrachte, verbracht)
- k) chillen
- l) abends mit Kumpels unterwegs sein
- m) wandern *gehen (i,a), um sich zu entspannen

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13

6. Benutze das Video *From Berlin with love*, um eine Whatsapp-Nachricht an deinen deutschen Freund / an deine deutsche Freundin zu schreiben, den / die du in Berlin wieder treffen möchtest. Was willst du mit ihm / ihr machen?



From Berlin with love

Strategie: s'appuyer sur un support pour rédiger

Copie-colle certaines tournures présentes dans la vidéo pour rédiger ton message et reprendre ainsi des formulations authentiques.

Tu remarqueras que le style est plutôt typique de l'oral :

Ich weiß, du hast mich auch vermisst. = Ich weiß, **dass** du mich auch vermisst hast.



.....

.....

.....

.....

1.

a)

1. *wandern: **faire de la randonnée** → die Wanderung (en), der Wanderer (-), die Wanderin (nen), der Wanderweg (e)
2. sich entspannen: **se détendre**
3. faulenzen: **ne rien faire, paresser** ← faul sein: **être fainéant**
4. ab/schalten: **(se) déconnecter** → etw. an/schalten (oder ein/schalten) ≠ etw. ab/schalten (oder aus/schalten): **brancher, allumer qc. ≠ débrancher, éteindre qc.**
5. unterwegs: **en route, en vadrouille**

b) Museen besuchen, in Clubs *gehen (i, a), sich mit Freunden treffen (a, o; i), mit seiner Familie unterwegs sein...

c) *Réponses possibles*

- Die drei Werbespots zeigen Aktivitäten, die man **in Berlin machen kann**.
- Wenn man eine Großstadt besichtigt, kann man natürlich **Museen besuchen oder in Clubs gehen**.
- Es ist aber clever zu zeigen, dass man **sich auch in einer so großen Stadt wie Berlin entspannen oder die Natur genießen kann**.

d)

	in Berlin	zum Beispiel in Lille
Jahresdurchschnittstemperatur	13,1 Grad	10 Grad
Durchschnittstemperatur in Juli	zwischen 11 und 21 Grad	zwischen 12,4 und 21,9 Grad
Durchschnittstemperatur in August	zwischen 12 und 23 Grad	zwischen 12,6 und 22,1 Grad
maximale Durchschnittstemperatur im Sommer	23,6 Grad	22,1 Grad

2.

a) Autres activités tirées du texte ou des images: Boot oder Kanu auf der Spree *fahren (u, a; ä) – in einen Park *gehen (i, a) – bei Festivals mit/singen (a, u) – echte tolle Shows sehen (a, e; ie) – Fahrrad *fahren (u, a; ä) – ins Restaurant *gehen (i, a) – Monumente wie den Fernsehturm oder das Brandenburger Tor besichtigen

b) **Wenn** ich nach Berlin fahre, kann ich bei Festivals mitsingen.

Wenn ich nach Berlin fahre, kann ich Monumente wie den Fernsehturm oder das Brandenburger Tor besichtigen.

Wenn ich nach Berlin fahre, kann ich echte tolle Shows sehen.

3.

	Karaoke im Mauerpark	Festival der Riesendrachen auf dem Tempelhofer Feld	Strand am Wannsee	Freibad auf der Spree	Dachterrasse in Neukölln
„Ich bin ein Wasserfan und will im Sommer nicht nur schwimmen, sondern auch segeln, windsurfen oder Kanu fahren.“	☐	☐	☒	☐	☐
„Ich singe gern und möchte mein Talent zeigen.“	☒	☐	☐	☐	☐
„Im Sommer macht nur Baden Spaß.“	☐	☐	☒	☒	☐
„Ich will abends einen tollen Blick auf die Stadt haben und die Ruhe genießen.“	☐	☐	☐	☐	☒
„Wenn es windig ist, kann ich mein selbst gebautes Modell steigen lassen.“	☐	☒	☐	☐	☐
„Ich will einfach da sitzen und sehe, wie talentiert die anderen sind.“	☒	☒	☐	☐	☐

4.

1)

- a. Und ich fühle mich wie der King der Welt.
- b. Jeder sucht vergeblich im Park nach freien Ecken.
- c. Endlich Sommer in meinem Kiez.
- d. Alle haben sich auf einmal lieb. [← jn lieb/haben: *bien aimer qn*]
- e. Es gibt kilometerlange Schlangen vor den Eisdielen.

2)

Die Band **freut sich über** den Berliner Sommer, denn **die Stimmung wird anders**.
 Die Berliner werden im Sommer **freundlicher**, auch wenn die Parks **voll** sind.
 Es kann im Sommer **warm werden**, deshalb **tragen die Berliner Shorts und Miniröcke**.

5.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13
h	k	d	l	c	m	b	j	a	f	e	g	i

6.

Production possible :

Hey du, ich habe dich vermisst. Und ich weiß, dass du mich auch vermisst hast! Weißt du noch? Letztes Mal, beim Austausch? Wir hatten so viel Spaß! Wir hatten ein tolles Programm und haben viel zusammen unternommen. Ich weiß, dass wir uns bald wiedersehen können: wenn du willst, können wir uns in Berlin treffen. Wenn wir zusammen in Berlin sind, können wir auch in dieser großen Stadt ein entspanntes Programm haben. Sag mir Bescheid. Ich kann es kaum erwarten.



Im Sommer, immer locker

Dans ce chapitre du guide touristique, tu vas...

- découvrir des faits culturels parfois loufoques,
- jouer à deviner la solution la plausible
- réviser ainsi le vocabulaire de la thématique des vacances.

 1x 30 min.

**Rigides et pas drôles, les Allemands ?
Les clichés ont la vie dure... et sont
encore moins vrais pendant l'été.**

1. Découvre quelques activités, lieux ou faits insolites avec le quiz suivant.

1. Wie nennt man dieses spezielle Sitz- und Ruhemöbel für den Strand, das man oft an der Nordsee- oder Ostseeküste sieht?



- a) ein Strandkorb
- b) ein Strandhäuschen
- c) ein Badezimmer
- d) ein Fischerparadies

2. Was heißt auf Französisch der Ausdruck „jemanden auf die Palme bringen“?



- a) C'est l'arbre qui cache la forêt.
- b) Faire criser quelqu'un.
- c) Vendre du rêve à quelqu'un.
- d) Prendre de la hauteur.

3. Was bedeutet dieses Schild?



- a) Die Hunde dürfen nicht weiter, nur noch die feinen kleinen Katzen.
- b) Der Strand zum Hundeführen ist zu Ende, ab diesem Schild darf man nur noch in der Sonne liegen.
- c) Das war ein Strand für Hunde, und jetzt fängt ein Strand für Frauen mit kleinen Kindern (männerfreie Zone)
- d) Die Hunde dürfen nicht weiter, nur noch nackte Menschen.

4. Warum ist dieses Foto erstaunlich?



- a) Das Foto zeigt den besten Surfer der Welt, der aus Deutschland kommt und einen neuen Surf-Weltrekord aufgestellt hat.
- b) Hier wird gesurft, während die Temperatur unter Null Grad liegt.
- c) Das Foto wurde in München gemacht, weil München die Flusssurfer-Hauptstadt der Welt ist.
- d) Das Foto wurde im größten Freizeitpark der Welt zum Thema Surfen gemacht, der in den Alpen liegt.

5. Was ist das Besondere an der Berliner Waldbühne?



- a) Auf dieser Bühne dürfen nur Theaterstücke, Filme oder Aufführungen zum Thema Umwelt und Natur stattfinden.
- b) Sie wurde von den Nationalsozialisten gebaut, ist aber zu einem Lieblingsort des Berliner Sommers geworden.
- c) Die Waldbühne ist mitten im Wald... und Bäume wachsen durch die Bühne!
- d) Jeder neue Berliner Bürgermeister soll seine erste Rede in der Waldbühne halten.

6. Welche Information in dieser Liste über die Stadt Ravensburg ist falsch?

- a) Die weltweite Unternehmensgruppe Ravensburger hat ihren Hauptsitz in dieser Stadt. Die Firma ist international vor allem durch die Herstellung von Gesellschaftsspielen und Puzzles bekannt.
- b) Die Stadt liegt am Bodensee.
- c) Der Name der Stadt kommt von einer Burg voller Raben [der Rabe (n, n): le corbeau]
- d) Die Stadt hat seit 1998 einen Freizeitpark namens Ravenburger Spieleland, der der familienfreundlichste Themenpark Deutschlands ist.

7. Was ist das Besondere an diesem Haus, in der Nähe von Nürnberg?



- a) Das ist das kleinste Hotel der Welt.
- b) Die Fassade wurde zum Teil mit Kirschsaff gemalt.
- c) Das ist eine ehemalige Kirche.
- d) Das ist Angela Merkels beliebteste Ferienwohnung.



8. Was ist dieses blaue Ding da?!? Nur eine Aussage ist falsch.

- a) Das ist das größte zylindrische Aquarium der Welt.
- b) Dieses Ding steht mitten in der Lobby des Hotels Radisson Blu in Berlin.
- c) Man kann durch den Zylinder mit einem Aufzug [ascenseur] nach oben fahren.
- d) Das ist das einzige zylinderförmige Schwimmbad der Welt.

2. Pas toujours évident de trancher... Sers-toi de tes connaissances linguistiques pour comprendre les documents suivants et trouver les bonnes réponses.

Frage 2: écoute les explications données dans cet enregistrement audio:



<https://www.dw.com/de/jemanden-auf-die-palme-bringen/l-18745538>

Aide: der Besserwisser: le donneur de leçons (si on décompose le mot : celui qui sait mieux que tout le monde).

Frage 3:

Nackt sein gehört zur deutschen Kultur wie Technomusik und Spargelzeit. Auch wenn die Identifikation mit der Freikörperkultur (FKK) bei den jüngeren Generationen langsam schwindet, sind an vielen Stränden noch immer FKK-Gebiete markiert. Auch in Parks und Spas können Nackt-Enthusiasten ihrem Freiheitsgefühl nachgehen. [...]

Nackt zu baden war eine der wenigen Freiheiten, während das Leben in der DDR auf andere Weise streng kontrolliert wurde - also machten die Menschen davon umfassend Gebrauch.

<https://www.dw.com/de/nacktsein-in-deutschland/a-43960657>

Frage 5:

Die Waldbühne gehört zu dem von den Nationalsozialisten gebauten Olympia-Komplex. Heute ist die große Freiluftbühne eine der beliebtesten Open-Air-Bühnen weltweit. [...]

Die heutige Waldbühne wurde von den Nationalsozialisten nach dem Vorbild griechischer Amphitheater erbaut. Unter dem Namen Dietrich-Eckart-Bühne fanden dort die Olympischen Spiele von 1936 und andere Sportveranstaltungen statt.

<https://www.berlin.de/sehenswuerdigkeiten/3560344-3558930-waldbuehne.html>

3. Das sagt man so

A propos Strandkorb

Le mot **Korb** signifie le panier, la nacelle, la « corbeille ». Tu as rencontré le terme dans Strandkorb. Mais dans un tout autre contexte, que signifie l'expression « **einen Korb bekommen** » ?

Dans un contexte estival, période propice au développement de sentiments amoureux... pas toujours partagés, cette expression signifie que quelqu'un se fait « envoyer sur les roses », en d'autres termes et en langage plus « jeune », qu'il « se prend un vent » au moment où il déclare sa flamme. Bref, littéralement, qu'il ou elle « se prend un panier ».

Frage 1)	a) ein Strandkorb [der Korb: le panier, la nacelle]
Frage 2)	b) Faire criser quelqu'un.
Frage 3)	d)) Die Hunde dürfen nicht weiter, nur noch nackte Menschen.
Frage 4)	c) Das Foto wurde in München gemacht, weil München die Flusssurfer-Hauptstadt der Welt ist.
Frage 5)	b) Sie wurde von den Nationalsozialisten gebaut, ist aber zu einem Lieblingsort des Berliner Sommers geworden.
Frage 6)	c) Der Name der Stadt kommt von einer Burg voller Raben.
Frage 7)	a) Das ist das kleinste Hotel der Welt.
Frage 8)	d) Das ist das einzige zylinderförmige Schwimmbad der Welt.



Du bist dran!

Tu as visité quatre « spots » touristiques pour un été en Allemagne et fait de nombreuses découvertes. Il est temps de refermer le guide touristique et de décider ce qui mérite d'être mis en avant dans le cadre d'une publicité.

 **1x 30 min.**

Tu pourras réutiliser l'ensemble des éléments travaillés au cours de ce cahier.

Projet: Die Webseite [visitgermany.de](https://www.visitgermany.de) braucht deine Meinung, um die französischen Touristinnen und Touristen nach Deutschland anzuziehen.

Was kann deiner Meinung nach deinen Landsleuten gefallen? Was erwarten sie nicht?

Le site [visitgermany.de](https://www.visitgermany.de) a besoin de ton avis pour attirer les touristes français.es en Allemagne durant l'été : qu'est-ce qui, selon toi, doit être mis en avant pour séduire les Français.es ? A quoi ne s'attendent-ils pas ?

2 Etappen:

- a) Mach durch ein Plakat auf Französisch Werbung für Sommerferien in Deutschland. → *Esquisse sur une page A4 une affiche publicitaire à destination de tes compatriotes*

- b) Erkläre in einer E-Mail auf Deutsch deine Strategie und was deiner Meinung nach wichtig ist, um die französischen Touristen anzuziehen. → *Présente et explique en allemand dans un e-mail la stratégie que tu as adoptée.*
- Réalise cette production avec les notes prises au cours de ce cahier et en cherchant au maximum 2 ou 3 mots dans le dictionnaire. Tu pourras faire corriger ta production par ton / ta prochain.e professeur.e d'allemand.*

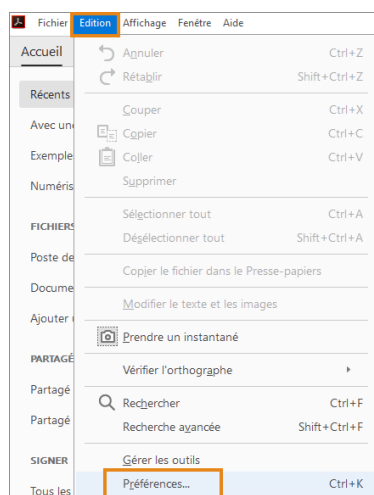


Aide technique : autorisation (ou blocage) des liens vers Internet dans les fichiers pdf

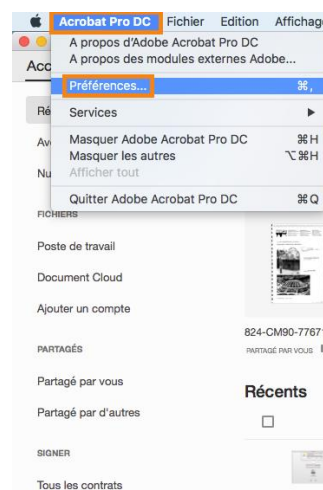
L'utilisation de tout lien vers Internet présente un risque de sécurité. Des sites Web malveillants peuvent transmettre des contenus nuisibles ou recueillir silencieusement des données. Si ces risques vous préoccupent, configurez Acrobat et Acrobat Reader de manière à afficher un avertissement lorsqu'un fichier PDF tente de se connecter à un site Internet.

Vous pouvez autoriser Acrobat et Acrobat Reader à contacter certains sites web en ajoutant leur adresse (URL) à la liste des sites web approuvés, dans les préférences du Gestionnaire des approbations. Vous êtes libre également d'autoriser toutes les URL. Suivez les étapes ci-dessous.

1. Dans Acrobat DC ou Acrobat Reader DC, sélectionnez **Édition > Préférences (Windows)** ou **Acrobat/Acrobat Reader > Préférences (Mac OS)**.

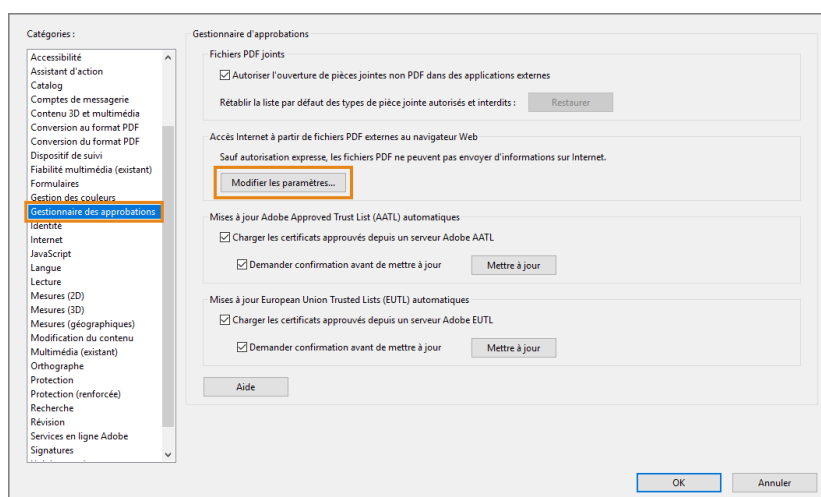


Sous Windows, choisissez Édition > Préférences dans Acrobat DC ou Acrobat Reader DC.



Sous Mac, choisissez Acrobat DC ou Acrobat Reader DC > Préférences.

2. Dans le panneau des catégories, à gauche, sélectionnez **Gestionnaire des approbations**.



3. Cliquez sur **Modifier les paramètres** pour spécifier le mode d'accès par défaut à Internet à partir des fichiers PDF.

La boîte de dialogue Gérer l'accès Internet s'affiche.

Remarque : si les options de la boîte de dialogue de Gestion de l'accès à Internet sont désactivées, sélectionnez Paramètre personnalisé. Si les options sont toujours désactivées, votre produit est peut-être contrôlé par un administrateur et ces restrictions appliquées.

4. Dans la boîte de dialogue, choisissez parmi les options suivantes :



- Pour autoriser l'accès à toutes les URL, sélectionnez **Autoriser les fichiers PDF à accéder à tous les sites web.**



- Pour restreindre l'accès à toutes les URL, sélectionnez **Bloquer l'accès des fichiers PDF à tous les sites web.**
- Pour restreindre l'accès aux seules adresses URL indiquées, sélectionnez **Paramètre personnalisé. [...]**
- Pour spécifier comment le programme doit traiter les sites web non répertoriés dans votre liste personnalisée, sélectionnez l'une de ces options : Toujours demander, Autoriser l'accès, Bloquer l'accès.

Les fichiers PDF risquent de se connecter à des sites Web pour partager ou obtenir des informations.

☐ Autoriser les fichiers PDF à accéder à tous les sites Web

☒ Paramètre personnalisé

☐ Bloquer l'accès des fichiers PDF à tous les sites Web

Spécifier les sites Web à autoriser ou bloquer

Nom de l'hôte (www.exemple.com) :

Sites Web

Nom	Accès
-----	-------

Comportement par défaut des sites Web ne figurant pas dans la liste ci-avant :

☒ Toujours demander

☐ Autoriser l'accès

☐ Bloquer l'accès

5. Cliquez sur **OK**.

Tutoriel tiré de <https://helpx.adobe.com/fr/acrobat/using/allow-or-block-links-internet.html>

Crédits photo et captures d'écran

(couverture) <https://pixabay.com/fr/photos/la-tour-de-la-t%C3%A9vision-4858167/>

(p.3) <https://pixabay.com/de/photos/r%C3%BCgen-kreidefelsen-ostsee-k%C3%BCste-4517986/>
<https://pixabay.com/de/photos/achterbahn-europapark-thema-spa%C3%9F-2347516/>
<https://www.visitberlin.de/de/blog/11-tipps-fuer-den-sommer-berlin> (©Foto: visumate)
<https://youtu.be/h0YGhpWspU> (© Wyse Guys, Zebralution)
https://media.diercke.net/omeda/800+/D0085_1_deutsch_D1-1_Web300RGB.jpg (© Dierke Westermann)

(p.4) photo de couverture du livre Bulli, VW-Bus-Träume von T1 bis T3, Jörg Hajt, éditions Heel

(p.5) <https://pixabay.com/de/photos/d%C3%BCnenlandschaft-strand-meer-4886912/>

(p.6) <https://www.rostock.de/rostock-ist.html> (© Rostock.de)

(p.8) <https://www.inselreport.de/2017/09/prora-im-fernsehen-ruine-mit-meerblick.html> (©Foto: NDR/Clipfilm)
<https://www.dw.com/de/neues-leben-f%C3%BCr-den-koloss-von-prora/av-17042252> (©Deutsche Welle)

(p.10) https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Deutsches_Jugendherbergswerk_logo.svg
<https://www.lenbachhaus.de/entdecken/sammlung-online/detail/jawlensky-und-werefkin-30018337> (© VG Bild-Kunst, Bonn)
https://fr.m.wikipedia.org/wiki/Fichier:August_Macke_051.jpg

(p.11) <https://de.wikipedia.org/wiki/Datei:Altdorfer-Donau.jpg>
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Caspar_David_Friedrich%27s_Chalk_Cliffs_on_R%C3%BCgen.jpg
https://www.kunsthalle-bielefeld.de/wp-content/uploads/2013/12/092_Schabbon-Feld.jpg (©Kunsthalle Bielefeld)
https://www.kunsthalle-bielefeld.de/wp-content/uploads/2013/12/117_Stenner-WV-71.jpg (©Kunsthalle Bielefeld)

(p.14) https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Deutsches_Jugendherbergswerk_logo.svg
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Caspar_David_Friedrich%27s_Chalk_Cliffs_on_R%C3%BCgen.jpg

(p.15) <https://pixabay.com/de/photos/achterbahn-europapark-thema-spa%C3%9F-2347516/>
<https://youtu.be/ZPZGeAEh0W0> (© Deutsche Welle)

(p.21) <https://youtu.be/yAfB2Wvlg68> (© SWR)

(p.23) capture photo <https://youtu.be/yAfB2Wvlg68> (© SWR)

(p.24) <https://youtu.be/yAfB2Wvlg68> (© SWR)
<https://youtu.be/yAfB2Wvlg68> (© SWR)
<https://youtu.be/yAfB2Wvlg68> (© SWR)
<https://youtu.be/yAfB2Wvlg68> (© SWR)
<https://youtu.be/yAfB2Wvlg68> (© SWR)
<https://youtu.be/yAfB2Wvlg68> (© SWR)

(p.25) <https://youtu.be/yAfB2Wvlg68> (© SWR)

(p.27) https://cdn.pixabay.com/photo/2020/01/15/16/22/europa-park-4768345_1280.jpg
https://cdn.pixabay.com/photo/2014/01/01/13/33/amusement-park-237200_960_720.jpg

(p.33) https://cdn.pixabay.com/photo/2018/01/07/21/45/mountain-3068379_340.jpg
<https://www.schwarzwald.com/typisch/fotos/schwarzwaelder-kuckucksuhr.jpg> (©Schwarzwald.com)

(p.36) <https://www.tourismus-bw.de/stories/8-Gruende-fuer-einen-Sommer-im-Schwarzwald> (© Julia Lassner)

(p.39) <https://pixabay.com/de/photos/k%C3%A4se-%C3%A4tzle-sp%C3%A4tzle-k%C3%A4se-174858/>
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Schw%C3%A4bischer_Kartoffelsalat_mit_Maultaschen.JPG
<https://pixabay.com/de/photos/deutsch-schwarzw%C3%A4lder-kirschtorte-533754/>
<https://youtu.be/utMI36Srdh8> (© Goethe Institut)

(p.41) <https://www.visitberlin.de/de/blog/11-tipps-fuer-den-sommer-berlin> (©Foto: visumate)

(p.42) <https://youtu.be/qzzzXWIBkYk> (©Visit Berlin)
<https://youtu.be/uU3u3EYTNzA> (©Visit Berlin)
<https://youtu.be/H1U6UKBB46s> (©Visit Berlin)

(p.43) <https://www.wetter.de/klima/europa/deutschland/berlin-s99000032.html> (©Wetter.de)

(p.44) <https://youtu.be/wlRyoh5TCLl> (© It Sounds GmbH)
<https://youtu.be/yFi67j1oCIs> (©Visit Berlin)

(p.45) https://www.mauerpark.info/wp-content/uploads/2009/06/karaoke_DSC_1494.jpg (©Thomas Charbit)
<https://www.flickr.com/photos/ustyle/29913312057> (©Krystian Kolbe)

(p.46) <https://www.tagesspiegel.de/images/das-strandbad-wannsee-in-berlin-zehlendorf-aufgenommen-am-15-august-2016-foto-kitty-kleist-heinrich/14454118/2-format1012.jpg> (©Foto: Kitty Kleist-Heinrich)
<https://www.arena.berlin/veranstaltungsart/badeschiff/> (©Foto: Markus Nass)
<https://www.visitberlin.de/de/blog/11-tipps-fuer-den-sommer-berlin> (©Foto: visumate)

(p.47) <https://youtu.be/JMODYxRcoBI> (©Die toten Hosen, UMPG Publishing)

(p.48) <https://youtu.be/NKmb7PQN4> (©Homeground Records)

(p.50) <https://youtu.be/yFi67j1oCIs> (©Visit Berlin)
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:WhatsApp_logo-color-vertical.svg

(p.53) <https://www.sueddeutsche.de/image/sz.1.3138323?v=1571144829> (© dpa)
<https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Strandk%C3%B6rbe-langeoog.jpg>
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Palme_2.jpg

(p.54) <https://www.exklusiv-usedom.de/blog/fkk-straende-auf-usedom.html> (©Dietmar Pühler)
<https://www.sueddeutsche.de/image/sz.1.3138323?v=1571144829> (© dpa)
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Waldbuehne_Berlin_2007_002.jpg

(p.55) https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Amberg_Eh-haeusl.jpg (©Orzowei / CC BY-SA)

<https://www.heinze.de/architekturobjekt/zoom/11694094/> (© AEG Haustechnik / Anke Müllerklein)
(p.58) https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kater_Blau_Berlin.JPG (©Dirk Ingo Franke / CC BY-SA)
(p.59) https://www.goethe.de/de/kul/mol/dos/som.html?wt_sc=sommerindeutschland (Foto, Ausschnitt: Svetlana Kerestely © Goethe-Institut)
https://www.goethe.de/de/kul/mol/dos/som.html?wt_sc=sommerindeutschland (Foto, Ausschnitt: Robert Niedring © Kletterinsel Fürstenfeld)
https://commons.wikimedia.org/wiki/File:Kater_Blau_Berlin.JPG (©Dirk Ingo Franke / CC BY-SA)
<https://www.kuehlungsborn.de/kuehlungsborn/ueber-kuehlungsborn/stadtplan/detail/ostsee-grenzturm-museum.html> (©Ostsee-Grenzturm-Museum)

Production académie de Lille, 2020